



Malo o Samoa



KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA

Iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952

Ripoti Faai'u 23/18

Novema 2018



MALO O SAMOA

**OFISA O LE PALEMIA MA LE MINISITA MO LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO
A SAMOA**

Afioga i le Fofoga Fetalai

OFISA O LE FONO AOAQ FAITULAFONO A SAMOA

I le mulimulitai ai i le vaega 9 (2) o le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008*, e ia te a'u le fa'aaloalo e tu'uina atu ai i lau afioga kopi o le Ripoti o le Iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952 e pei ona tu'uina mai ai i le Komisi mo le iloiloaina.

O lenei ripoti o lo o faataoto atu ai fautuaga a le Komisi i le Iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952 i le mae'a ai o faatalanoaga ma ana paaga faapea ia sailiiliga sa faatino e tusa ai ma le vaega 4 o le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008*.

(Afioga Tuilaepa Lupesoliai Fatialofa Dr. Sailele Malielegaoi)

PALEMIA MA LE MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA



MALO O SAMOA

Afioga Tuilaepa Lupesoliai Fatialofa Dr. Sailele Malielegaoi
PALEMIA MA LE MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA

I le mulimulitai ai i le vaega 9 (2) o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008, e ia te a'u le fa'aaloalo e tu'uina atu ai i lau Afioga kopi o le Ripoti o le Iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952 e pei ona tu'uina mai ai i le Komisi mo le iloiloina.

O lenei ripoti o lo o faataoto atu ai fautuaga a le Komisi i le Iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952 i le mae'a ai o faatalanoaga ma ana paaga faapea ia saililiga sa faatino e tusa ai ma le vaega 4 o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008.

(Telei'ai Dr. Lalotoa Mulitalo)

PULE FAATONU

KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA

FAASOLOGA O MATAUPU

1. UPU TOMUA	1
I. Pepa o Galuega Faatino.....	1
II. Faagasologa o Galuega Toe Iloilo.....	1
III. Auivi o le Ripoti	3
IV. Manaoga mo se Suiga	4
V. Aga'i i Luma.....	5
2. VAEGA A: FAAMATALAGA PUUPUU O LE TULAFONO O MEATOTINO 1952 (SAMOA)	5
I. Talaaga o le Tulafono o Meatotino a Samoa 1952.....	5
II. Faavaa o iai nei le Tulafono o Meatotino a Samoa	6
III. Mataupu Tau Tulafono.....	10
IV. Faaaogaina o le Tulafono o Meatotino (Samoa) i isi Tulafono	11
3. VAEGA E: TULAFONO O MEATOTINO I ISI ATUNUU O LE PASEFIKA	11
I. Tonga.....	12
II. Vanuatu.....	12
III. Fiti.....	12
4. VAEGA I: TULAFONO O MEATOTINO 2007 (NIU SILA)	13
I. Vaega 1: Aiaiga Amata.....	13
II. Vaega 2: Tulafono Faavae Lautele e Faatatau i Faatulagaga, Pepa Faaletulafono, Faatinoga ma Meatotino	13
III. Vaega 3: Mokesi.....	14
IV. Vaega 4: Lisi o Fanua	14
V. Vaega 5: Feagaiga, Aia e Uia ai, Faamanuiaga ma Auala ui	15
VI. Vaega 6: Malosiaga Faapitoa o le Faamasinoga	15
VII. Vaega 7: Vaega Eseese	16
VIII. Faamatalaga.....	16
5. VAEGA O: TULAGA O IAI NEI LE TULAFONO O MEATOTINO 1952 A SAMOA FAAPEA AI MA NISI MATAUPU	16
I. Itulau 1 Amataga	17
II. Itulau 2: Tulafono Faavae Lautele i Faatulagaga, Pepa Faaletulafono, Faatinoga ma Meatotino	21
III. Itulau 3 Mokesi	24
IV. Itulau 4: Lisi o Fanua	30
V. Itulau 5: Feagaiga, Aia e uia ai, Faamanuiaga, ma Auala e uia i luga o fanua	34
VI. Itulau 6: Malosiaga Faapitoa o le Faamasinoga.....	37
VII. Itulau 7: Aiaiga o Nisi Mataupu	41
VIII. Toe tepa i le faaaogaina	44
6. VAEGA U: AOTELEGA	44
LISI O FAUTUAGA.....	45

1. UPU TOMUA

I. Pepa o Galuega Faatino

- 1.1. Na taulimaina e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ("**Komisi**") ia Aukuso 2014 le Pepa mo Galuega Faatino (**Terms of Reference**) mai le Ofisa o le Loia Sili ("**AGO**") ina ia iloilo le Tulafono o Meatotino 1952 ("**Samoa PLA**"). O le Pepa o Galuega Faatino ua faatonuina ai le Iloiloga a le Komisi i vaega nei:
 - a) faatino sailiiliga ma iloilo le Tulafono o Meatotino a Samoa;
 - e) tuuina atu se ripoti mo fautuaga e tusa ai ma le iloiloga; ma
 - i) ia faatino nisi mataupu talafeagai e faagasolo ai le iloiloga.
- 1.2. O lea ua 66 tausaga o le Tulafono o Meatotino a Samoa, ma o le tele lava o vaega o lea tulafono o lo o fua agai i le Tulafono tuai o Meatotino a Niu Sila 1952 ("*Tulafono o Meatotino 1952 Niu Sila*") lea na iloilo mae'ae'a e Niu Sila ma tuulata mai, e iai le latou tulafono fou o le Tulafono o Meatotino 2007 ("*Tulafono o Meatotino 2007 Niu Sila*"). Mo Samoa, o se uluai iloiloga lautele lenei i le Tulafono o Meatotino a Samoa talu ona pasia ma faamamaluina i le 1952.

II. Faagasologa o Galuega Toe Iloilo

- 1.3. I le faatinoga o le uluai faatalanoaga ma sailiiliga, sa maua le avanoa o le Komisi e faatalanoa ai le Susuga i le Faamasino ia Justice Blancard (sa avea ma Faamasino o le Faamasinoga Maua luga a Niu Sila) i le aso 6 Novema 2014, o ia sa iai i totonu o le iloiloga o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila 1952 lea na toe teuteu ma tuulata mai ai le Tulafono o Meatotino a Niu Sila 2007. Sa faatalanoa foi e le Komisi le susuga ia Barry Allan ia Tesema 2016, o se Faiaoga Sinia i mataupu tau tulafono i le Iunivesite o Otago. O le susuga a Allan e tele lona silafia ma le tomai i tulafono o meatotino i totonu o Niu Sila. Sa fesoasoani tele o laua finagalo i le tapenaina o lenei Ripoti.
- 1.4. Sa faaaogaina e le Komisi le konesale, le susuga a Graham Powel (sa avea ma Loia Faapalemene a Samoa) e galue i lea iloiloga i vaega nei:
 - a) Iloilo le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ma faailoa ni aiaiga e tutusa ma le Tulafono o Meatotino a Samoa;
 - e) Faailoa ma iloilo aiaiga talafeagai i lalo o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e mafai ona faaaogaina i le Tulafono fou o Meatotino a Samoa; ma
 - i) Teuteu ma tuulata mai le Tulafono o Meatotino a Samoa.
- 1.5. O le taunuuga, e 4 Pepa o Faatalanoaga sa tapenaina:
 - **Pepa o Faatalanoaga 1** – Iloilo aiaiga i le faatulagaga, pepa faaletulafono, faatinoga ma meatotino i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu 2007 ma fausia fautuaga mo le faaleleia o le tulafono;
 - **Pepa o Faatalanoaga 2** – Iloilo aiaiga i mokesi i tulafono nei e lua, le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu sila ma fausia fautuaga mo le toefuataiga o le tulafono;
 - **Pepa o Faatalanoaga 3** – Iloilo aiaiga i mataupu tau lisi i totonu o tulafono nei e lua, le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ma fausia fautuaga mo le faaleleia o le tulafono; ma
 - **Pepa o Faatalanoaga 4** – suesue maliega, aia e uia ai, faamanuiaga, faavasegaina o auala ui, malosiaga faapitoa o le faamasinoga ma aiaiga eseese i le Tulafono o

Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino a Niu Sila ma fausia fautuaga mo le faaleleia o le tulafono o Meatotino a Samoa.

- 1.6. O nei Pepa o Faatalanoaga e 4 sa faamaonia e le Kapeneta mo faatalanoaga ma paaga masani talafeagai.¹
- 1.7. Ona o le natura ma le tulaga lautele o le iloiloga, sa sailia faapitoa ai e le Komisi folasaga tusingusia mai i paaga mausalī e pei ona taua i lalo i le aso 18 Ianuari 2018 e faatatau i Pepa e 4 o Faatalanoaga e pei ona faamaonia e le Kapeneta.
 - a) Ofisa o le Loia Sili (“OAG”);
 - e) Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga (“MNRE”);
 - i) Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa (“MCIL”);
 - o) Matagaluega o Faamasinoga ma Auaunaga tau le Faamasinoga (“MJCA”);
 - p) Faalapotopotoga o Fanua a Samoa (“SLC”);
 - q) Faalapotopotoga o Fale a Samoa (“SHC”);
 - r) Faalapotopotoga o Pisinisi a Samoa (“SCC”); ma le
 - s) Sosaiete o Loia a Samoa (“SLS”).

Na faagata folasaga i le aso 13 Aperila 2018:

- 1.8. Na faatautaia e le Komisi i le aso 23 Fepuari 2018 i luga o le talosaga a le Sosaiete o Loia a Samoa (“SLS”) se faalauiloa/faamatalaga (faatalanoaga faapitoa) ma sui o le Sasaiete o Loia a Samoa e faatatau i le iloiloga ma sailia ai ni o latou finagalo i Pepa o Faatalanoaga e 4 e pei ona faamaonia e le Kapeneta. O lea faatalanoaga o se avanoa taua mo sui o le Sosaiete e faasoa mai ai lo latou tomai i le faaaogaina o le Tulafono o Meatotino a Samoa ma aumai ai le tuualalo i le faiga e toefuatai ai le Tulafono o Meatotino a Samoa ina ia talafeagai ma ona manaoga. O le aso 26 Fepuari 2018 na valaaulia ai foi le Komisi e le Faalapotopotoga o Pisinisi a Samoa ma faia ai foi lana folasaga i le iloiloga o le Tulafono o Meatotino i le fono faaletausaga a le Faalapotopotoga. O le masina lava lea na faataamilo ma faasalalau ai Faaaliga Faalauaitete i luga o Televisi (TV 1) ma le Nusipepa o le Samoa Observer e valaaulia ai ni folasaga tusingusia mai le mamalu o le atunuu. O ia folasaga na faagata uma i le aso 13 Aperila 2018.
- 1.9. E oo mai i le aso, e na o le 3 folasaga na taulimaina e le Komisi mai le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga, Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa ma le Faalapotopotoga o Fale a Samoa. O se numera laititi tele pe a faatusatusa i folasaga na taulimaina e le Komisi mai isi o ana poloketi.
- 1.10. E malamalama le Komisi, o le to’alaiti o i latou o loo iai le tomai faapitoa i mataupu o i lea tulafono; ma le leai o ni taimi faaavanoa e suesue ma faitau ai laupepa e tele ma tuuina mai ai ni folasaga anoa ma aoga, na mafua ai le laiti o tali mai o paaga e fitoitonu iai le iloiloga, e ui i le tele o taimi sa tulituliloa ai ni talosaga ma ave ai faamanatu e le Komisi.
- 1.11. O le itu taua, e pei e foliga mai o le lē lava o folasaga ma manatu na tuuina mai e mafua mai i le natura o le iloiloga lenei, o i luga o ‘meatotino’ faaonaponei. O ia ‘meatotino’ e pei ona faauigaina e le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o iai i le taimi nei, e le o lautele le faaaogaina pe taatele foi i le faatulagaga i le siosiomaga o Samoa, ona o Samoa e umia toatele se meatotino. O le umia taitoatasi o se meatotino o se faiga faaonaponei, ma o le faaaogaina o lea upu ‘meatotino’ i Samoa, e ofi mai i ni suiga malie. E foliga mai e talafeagai le faapea, i le tulaga i ‘meatotino’ e pei o ‘meatotino moni’ e iai; ‘fanua’, o lo o agai tele le Tulafono o Meatotino a Samoa i le na o le 4% (o fanua umia saoloto), ma le 15% (o fanua o le Malo) i

¹ Discussion Papers 1 and 2 were endorsed by Cabinet by way of FK (17)06 dated 1 March 2017. Discussion Paper 3 was endorsed by FK (17)25 dated 12 July 2017 and Discussion Paper 4 was endorsed by FK (17)32 dated 30 August 2017.

totonu o Samoa.² E pei ona māua i suesuega i tusitusiga (literature), i tulafono a le Malo (aemaise lava i luga o faiga faavae faaonaponei), o lo o iai ni manatu e lē o gatasi ia tulafono ma manaomiaga o le toatele o le atunuu o lo o alala ma nonofo i le 80% o fanua faaleaganuu faapea ai fanua o nuu ma afioga i nuu i tua. I sailiiliga ma faatalanoaga na faia ua faamaonia ai le tulaga laititi o le malamalama o le atunuu i tulafono a le Malo o Samoa faapea ai le faagasologa o le toefuataiga o tulafono. O lo o faamamafa ma faamuamua e i latou tulafono faafoe ma tulafono a nuu ona o vaega ia e aafia ai i latou i aso taitasi, ma i lo latou talitonuga, e laititi pe leai foi se aafiaga o i latou i tulafono a le Malo. O lea la, e taua ai le faia o polokalame faalauiloa mo le mamalu o le atunuu i tulafono uma lava mo le sologa lelei o le toefuataiga o tulafono.

- 1.12. O le maatulimanu o le faavae mautu mo le lelei faalauiloa o poloketi mo le toefuataiga o tulafono, e moomia ai le lava o le itu tau tupe ma punaoa e faatino ai le laasaga o faatalanoaga faalauaitele. I le fuafuaina o le lava o faatalanoaga e faatautaia, ua faataoto ai e le Faamasinoga Maualuga a Kanata nisi o tulaga faavae o le tiute o le faatalanoa i le fausia ai o tulafono lea e aafia ai 'le tatau ona aoga ma talafeagai faatalanoaga ma e tatau foi ona toatele ma lava sui auai o le atunuu'.³ I le fesili poo le a le 'lava o faatalanoaga faalauaitele', sa faapea le Faamasinoga Maualuga a Kanata, o le uiga o lea faamatalaga o le 'faia lea o gaoiga uma talafeagai e fua i le seleni ma alagaoa e faailoa ma faatalanoa' ai poloketi mo le toefuataiga o tulafono poo le fauina o ni tulafono fou e aafia ai tagatanuu.⁴
- 1.13. O luitau o lo o feagai ma le Komisi e faatatau i faatalanoaga faalauaitele ma le le lava o folasaga e taulimaina o lo o faapena foi ona feagai ma isi o atumotu tuaoi, e pei ona talanoaina i le Fonotaga a Ofisa Sooupu mo le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia (Australian Law Reform Agencies) lea sa usuia i Port Vila, Vanuatu i le 2008. O nisi o nei luitau e aafia ai:⁵
- Le lava poo le utiuti o punaoa ma alagatupe mo le toefuataiga o tulafono, aemaise lava i le faatupeina o faatalanoaga ma le mamalu o le atunuu faapea ai le aumaia ma le taofiofia o loia sinia a le Komisi;
 - Utiuti poo le lē lava oi latou e iai le tomai faapitoa i totonu o le atunuu e fesoasoani i le toefuataiga o tulafono;
 - Le lava o le galulue soosootauau ma le lagolagosua a faalapotopotoga a le malo.
- 1.14. E ui i nei luitau, ae sa faagasolo lava le iloiloga a le Komisi i punaoa ma le tupe na mafai ona maua e tali atu ai i le manaoga e iloilo lenei tulafono taua ua fai si leva. E faafetaia foi e le Komisi le fesoasoani a i latou na mafai ona togimaa i lenei iloiloga.

III. Auivi o le Ripoti

1.15. Ua vaevaeina lenei Ripoti i Vaega e 5 e pei ona faailoa atu:

- **Vaegat A – Ata faataitai o le Tulafono o Meatotino a Samoa**
- **Vaega E – Tulafono o Meatotino i nisi o Atunuu o le Pasefika**

² Seumanutafa TLMR, *Law Reform in Plural Societies*, Springer (2018) 26.

³ See *R v Jack* (1995) 16 BCLR (3d) 201 CA; *R v Noel* (1995) 4 CNLR 78, *R v Nikal* (1996) 1 SCR 1013.

⁴ See Mulitalo Lalotoa, 'The Practice of Legislative Drafting in Samoa, a Plural Society of the South Pacific', *The Loophole*, Issue No. 3 of 2012, Commonwealth Association of Legislative Counsels, 28-44, at 32.

⁵ See Alatoi Ishmael Kalsakau, 'The Birth and Rebirth of Law Reform Agencies: The Establishment of Vanuatu's Law Reform Commission' (Paper presented at the Australasian Law Reform Agencies Conference, Vanuatu, 11 September 2008) 3; Frank Kabui and Anna Guthleben, 'The Establishment of a Commission in the Solomon Islands' (Paper presented at the Australasian Law Reform Agencies Conference, Vanuatu, 11 September 2008); Alisi Taumoepeau and Guy Powles, 'Constitutional Change in Tonga' (Paper presented at the Australasian Law Reform Agencies Conference, Vanuatu, 10-12 September 2008); Katy Le Roy, 'Reforming the Architecture of Legal Systems' (Paper presented at the Australasian Law Reform Agencies Conference, Vanuatu, 10-12 September 2008).

- Vaega I – Tulafono o Meatotino 2007 (Niu Sila)
- Vaega O – Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa i le taimi nei ma Isi Mataupu
- Vaega U - Aotelega

IV. Manaoga mo se Suiga

1.16. O faaupuga mulimuli o lo o i le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa o lo o faaalua ai e faapea, mai le Tuufaatasiga o Tulafono a Samoa i le 2008, talu ona faavae mai le Tulafono o Meatotino a Samoa i le 1952, o ni suiga ma teuteuga nei ua faia iai.

- (a) I le Teuteuga ma le Tuufaatasiga o Tulafono a Samoa 2008, o suiga nei sa faia ina ia tuulata mai ai faaonaponei le gagana ma upu; sa vaevaeina vaega ma toe faaupu parakarafa mo le maninoga, sa suia foi le faanumeraina o Vaega mai le Faaroma i numera tesimale.
- (e) I le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008, sa faia teuteuga i vaega 2, 3, ma le 16(4); sa faaofi i totonu le vaega fou 52A, o le vaega 54 sa soloia, sa faia teuteuga i le vaega 79(6) ma le 87(4); sa faaofi foi le vaega fou 98A, sa faia teuteuga i le vaega 101, 102, 126, 127, o le Faamatalaga 1 ma le Faamatalaga 4. O nei teuteuga i le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa sa faaofi i le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa i le taimi o le Tuufaatasiga o Tulafono a Samoa 2013 (Consolidation of Laws 2013).
- (i) I le *Teuteuga o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2015* lea na faamamaluina i le aso 5 Novema 2015, o le faafuuiupu 76(2) ua suia i le faafuuiupu 76(2) o lo o iai nei.

1.17. I faatalanoaga ma le Faamasinoga⁶ na iloa ai ao lei faia teuteuga i le 2008 ma le 2015, e toe foi lava le Faamasinoga ma faaoga teuteuga tuulata mai o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila lea e le mafai e le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa ona fesoasoani ai i se mataupu e fofogaina i luma o le Faamasinoga. Ona o le faaogaina atoatoa e Samoa o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu sila, o lea e foliga mai ai e leai se tulaga le talafeagai o iai. O se matua luitau tele i atunuu sa pulea faakolone lea sa aumai tulafono a atunuu sa latou puleaina ma faaoga ai, le lē tuulata mai o nei tulafono mo atunuu nei e ui ina tuulata mai tulafono a ia atunuu sa latou pulea faakolone isi atunuu. Ae faapitoa lava ise vaega o sea tulafono feaveai lea e faatonutonu ai tulaga faavae, aga tausili ma mataupu patino mai fafo i le siosiomaga faalotoifale o atunuu sa pulea faakolone (o tulaga faavae o tulafono o meatotino i onaponei e faatatau tonu lava i fanua umia saoloto ma fanua o le malo ae le o fanua faaleaganuu), ma e leai ma se mea i le siosiomaga faalotoifale po o le papaega o atunuu sa pulea faakolone (tulaga, tomai faapitoa poo le faavae) e fesoasoani i nei atunuu i soo se tulafono e tuulata mai. **O lea la, mo le faamoemoe o lenei iloiloga, e talafeagai lava le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila (le tulafono tuulata mai o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila) e faaoga o se taiala pe a amata fausia se tulafono fou o Meatotino a Samoa ona o le sootaga o talafaasolopito i le va o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila ma le Tulafono o Meatotino a Samoa.**

1.18. O le manulauti o lenei iloiloga o le sailiili lea o aiaiga o le Tulafono o Meatotino 1952 ma tuulata mai ina ia mautinoa e talafeagai ma malamalama lelei i soo se tagata e faitau ai ma faalagolago iai. O le tele o aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o iai nei na soifua mai i le 66 tausaga (talu mai le tausaga na pasia ai) e aunoa ma ni teuteuga tetele na faia iai. E pei ona faailoa atu i luga, e na o teuteuga laiti sa faia iai e oo mai i le aso. O lenei iloiloga ua talafeagai lelei ma le taimi ina ia mautinoa e atagia mai i le Tulafono o Meatotino a Samoa atinae o lo o faatino i le taimi nei i mataupu tau tulafono o meatotino i totonu o Samoa. E

⁶ At the Samoa Law Reform Commission’s Fabric of Laws Awareness session with members of the Judiciary on 13 June 2018.

aofia ai le matua iloilo lelei o suiga i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila faapea ai ma Niu Sila aua o i lea na faavae mai ai le Tulafono o Meatotino a Samoa.

V. Aga'i i Luma

- 1.19. Ua faia fautuaga i totonu o lenei Ripoti ina ia tuulata mai aiaiga o iai nei le Tulafono o Meatotino a Samoa ise **Tulafono fou o Meatotino a Samoa** ma ia talafeagai i le faatulagaga o Samoa. Ona o nei tulaga faavae faaonaponei i meatotino e afua mai i Niu Sila, mo le tele o vaega, e fautuaina e le Komisi pe a talafeagai ma manaoga o Samoa, e ao ona talia ma faaaogaina aiaiga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niusila. E o gatasi lea ma le tuualalo a le Faamasinoga a Samoa i fonotaga sa faia ma le Komisi.⁷ O lea manatu e lagolagoina foi e talosaga o lo o i Pepa e 4 o Faatalanoaga ua faamaonia. I le fai fuafua i isi tulafono a Niu Sila e pei ona iai i Pepa e 4 o Faatalanoaga, e iai le *Tulafono o Kamupani 1993* ma le *Tulafono o Tausi Mavaega 2001*, e moomia foi le suia i aiaiga talafeagai o tulafono a Samoa e fitoitonu iai. O lea faiga ia ausia ai le sa'o ma ogatasi uma tulafono ma mataupu e faatatau i tulafono o meatotino.
- 1.20. Ua faamauina foi e le Komisi se vaega o upu ma le gagana o lo o iai i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e moomia le toe silasila toto'a iai a'o lei tuua i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O le uiga o lea faamatalaga, o lo o vaaia i le faauigaina o nisi o upu o lo o faaoga i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila le ono toe faaopopo iai i le tulafono fou o Meatotino a Samoa pe a talafeagai ai. O lo o faalatele atu le talanoaina o lenei vaega i le Itulau 1 o lenei Ripoti.

2. VAEGA A: FAAMATALAGA PUUPUU O LE TULAFONO O MEATOTINO 1952 (SAMOA)

- 2.1. O le Tulafono o Meatotino a Samoa na faavae mai i le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila lea ua toe suia nei e Niu Sila i le Tulafono o Meatotino 2007 (Niu Sila), i le mae'a ai o se iloiloga tele na faatautaia e le Komisi o Tulafono a Niu Sila ("NZLC") mai ia Iulai 1991 ia Iuni 1994.

I. Talaaga o le Tulafono o Meatotino a Samoa 1952

- 2.2. Ina ia maua se malamalamaaga i le talaaga o le tulafono o iai nei le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa, e talafeagai ona malamalama muamua i le mea na faapogai mai ai. I le iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila, na ta-aofai ai e le Komisi o Tulafono a Niu Sila (NZLC) le aotelega o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila i lana Uluai Pepa na lomina i le 1991 e pei ona taua i lalo:

'O le Tulafono o Meatotino 1952 o lo o iai se vaega o tulafono faavae eseese e faatatau i meatotino i soo se ituaiga, e aofia ai ma fanua. E le o se faiga faalilolilo, ae ose nofoaga mo tulafono faaopopo poo le faasaoga o tulafono e fausia e faamasino (o le taua ma le faamamafa o matou). Pe a mafaufau e vaivai tulafono faavae o tulafono e fausia e faamasino ma le aganuu poo le amiotonu e fau ai se fofo talafeagai o se faafitauli e faatatau i le foafoaga, natura o se mea poo le vaavaaia o aia i meatotino, ona silasila loa lea i le tulafono e ala ise vaega i totonu o le Tulafono o Meatotino po o se isi o tulafono sa iai muamua.'⁸

- 2.3. O le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila, o le taunuuga lea o le tele o teuteuga ma tuufaatasiga i tulafono faavae e faatatau i meatotino e aofia ai fanua, e pei ona faatino mai i

⁷ Ibid.

⁸ New Zealand Law Commission, *The Property Law Act 1952 A Discussion Paper*, Preliminary Paper No 16 (1991) 29.

le 1883, 1905 ma le 1952.⁹ Ua faamauina, ae lei faia le iloiloga o le 1991-1994 a le Komisi o Tulafono a Niu Sila (NZLC), e leai ni iloiloga lautele, teuteuga ma se toefaatulagana na faia i le tulafono o meatotino a Niu Sila talu mai le uluai Tulafono o le Faaliliuina o Meatotino 1842 (Egelani).¹⁰ O le Tulafono 1842 o lo o faataoto mai ai tulafono faavae e faataatau i taijala po o tulafono faatonutonu faapea ma le faatinoga o pepa faamaonia o le pule o se fanua.¹¹ O lo o faataoto mai ai foi ma ituaiga maliega e faasino i pepa faamaonia o le pule o se fanua, e aofia ai lisi lea o lo o taofiofia i le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila. Talu mai le 1842, sa faatino mai lava nisi o suiga ona o le manaoga e teuteu le Tulafono 1842.¹² Mo se faaitaiga, o le tulafono e faasino i le faasoasoina o mokesi ma ona maliega.¹³ O le *Tulafono o Meatotino 1905* o se tasi o tulafono tuufaatasi lea na faaofi iai nisi o aiaiga fou lea e aofia ai le aia e uia ai le fanua, ma le tiute o le tagata e umia faaletulafono le mokesi.¹⁴ E iai foi isi toefuataiga sa faia i le 1905 ma le 1952 lea na folaina le ala mo le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila.

- 2.4. O le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila, i le tele o vaega o lo o tuufaatasi ai nisi o toefuataiga e pei ona faailoa atu i luga. E ui i le taua i lena vaitaimi o le tele o toefuataiga sa faia i luma mai o le 1952, ae o le tele foi o tulafono faavae tuai e lei iloiloiloina talu mai ona iai le *Tulafono o le Faaliliuina o Meatotino 1842*.¹⁵ O le ala lea na tusia ai le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila i taga eseese, ma e leai ma se vaega o toe fafagu mai ai le agaga naunautai i tusitulafono i aso nei ma o lo o aofia ai se vaega tele e le o manino i lana lava gagana poo le mafai ona faamalamalama, pe afai o vaega uma e pogai mai i le talafaasolopito.¹⁶

II. Faavaa o iai nei le Tulafono o Meatotino a Samoa

- 2.5. O le aotelega o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila lea sa talia e Samoa ao lei tutoatasi i le 1962 ao i lalo Samoa i le vaaiga a Niu Sila. I le Ripoti Faaiu a le Komisi i le ililoga o le Toe Timata le Upega o Tulafono a Samoa,¹⁷ sa faataua e le Komisi le manaoga e iloilo tulafono ua tuai tele a Samoa, aemaise lava i tulafono na pasia i le taimi e lei tutoatasi Samoa e aofia ai la ma le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa.
- 2.6. O lo o faauiga mai i le Tulafono o Meatotino a Samoa 'meatotino' e aofia ai meatotino moni ma meatotino tau le tagata lava ia, ma esetete po o aia ise meatotino moni poo se meatotino tau le tagata lava ia, o se aitalafu, o se gaoiga i se mea ma soo se isi lava aia tatau poo aia. O meatotino moni e faasino ma e aofia ai fanua ma soo se fale o lo o iai i luga o le fanua (meatotino mautū e le mafai ona aveese). O meatotino tau le tagata lava ia e faasino i meatotino uma a le tagata e to'atasi sei vagana ai fanua, poo soo se meatotino e mafai ona feaveai poo aseta e le tumau ise nofoaga (meatotino e mafai ona feaveai). O Esetete e faasino i aseta uma o lo o umia e se tagata poo le agavaa e aia i faamanuiaga, ao le aia i se meatotino e faasino i le telē o le aia tatau a le tagata i le meatotino. O le gaoiga ose mea o le meatotino lea e umia faalemafaufau e se tagata e ala i se mataupu faaletulafono ua i luma o le faamasinoga (e matele lava i tupe).
- 2.7. Ua vaevaeina le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa i Vaega e 18, 155 fuaiupu ma le 7 Faamatalaga e pei ona iai le aotelega i le fua faasolo o lo o i lalo:

⁹ Ibid.

¹⁰ Ibid.

¹¹ Ibid.

¹² Ibid.

¹³ Ibid.

¹⁴ New Zealand Law Commission, above note 9, 30.

¹⁵ Ibid, at 32.

¹⁶ Ibid.

¹⁷ Samoa Law Reform Commission, *Review of the Fabric of Laws of Samoa Project*, Final Report No 22 (2017) 22.

'VAEGA' O LE TULAFONO O MEATOTINO 1952 A SAMOA	FAAMATALAGA (E taua le faamauina i le amataga, o le Tulafono lava ia o Meatotino e lē apalaia i fanua faaleaganuu)
VAEGA 1 Mataupu Tomua	O lo o aiaia ai igoa pupuu, aso e faamamalu ai le tulafono faapea ai ma le faamatalaina o uiga o upu talafeagai o lo o faaaogaina i le Tulafono atoa. O lo o aiaia ai le faamatalaga puupuu o le faaaogaina le Tulafono o Meatotino 1952 agai i isi tulafono, e pei o le <i>Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008</i> .
VAEGA 1A Pepa Faamaonia o lē umia le Fanua ma Isi Pepa Faa-letulafono	O lo o aiaia mo taiala faatonutonu o se pepa faamaonia o le umia o le fanua ma le faiga na sainia ai lea pepa faamaonia e se tagata e to'atasi po o se Faalapotopotoga.
VAEGA 2 Tulafono Faavae Lautele e aafia ai Meatotino	Faataoto mai ai tulafono faavae lautele e faaoga ma aafia ai meatotino. O nei tulafono faavae e faifai pea lona faaaogaina i mataupu tau meatotino. E faaleaogaina ai foi nisi o tulafono faavae e faatautu i meatotino. Mo se faataitaiga, ua faaleaogaina Esetete e patino tonu i se vaega o sulii (fuaiupu 16) ma le Esetete ua sese ona faaleaogaina (fuaiupu 17).
VAEGA 3 Faamaoniga o Meatotino Moni ma Meatotino a le Tagata lava ia	Feagai ma mataupu faatautu i le faaliliuga o fanua: (i) mai le tasi tagata i le isi; (ii) e auala atu i se mavaega; ma (iii) mai le tagata ia te ia lava. O le faaliliuga o fanua e aafia uma ai aia tatau, aia e uia ai ma isi mea laiti e iai i luga o le fanua, sei vagana e ese le faamoemoe ua faamatalaina. O lo o aiaia foi e 2 pe sili atu tagata e mafai ona faaali manino mai i le pepa faamaonia o le umia o le fanua e faapea oi laua e umia lea fanua ma ua tuuina atu foi ia i laua le pule o le fanua.
VAEGA 4 Malosiaga ma Tuutuuga o le Faatauina ma le Puipuiga o Tagata e Faatauina mai Meatotino	O lo o aiaia ai malosiaga ma tuutuuga o le faatauina ma le puipuiga o aia tatau a tagata e faatau mai ai meatotino faapea ma i latou e nofo aitalafu. O lo o aiaia ai foi le faaaogaina o le fuaiupu 57 o le <i>Tulafono o le Faatauina o Oloa 1975 (Samoa)</i> , faatasi ai ma fesuaiga, o faatauga e ala i le faatau-tu'i o soo se ituiaga o meatotino. O lo o iai foi ma tulafono faavae e faatonutonu ai matafaioi ma aia tatau a le tagata e faatauina atu ma le tagata e faatauina mai, faapea ma tapulaa faasaga i le faaliliuina o fanua ma le faamoemoe e taufaasese ai le e faatauina mai/ma e nofo aitalafu.
VAEGA 5 Feagaiga ma Malosiaga	Aafia ai le faasologa o aiaiga e tagofia ai feagaiga ma malosiaga. O lo o aiaia ai faamanuiaga, noataga ma le aloaia o feagaiga e faatautu i fanua. O se feagaiga/maliega e mafai ona fai e le tagata na o ia poo/ma isi tagata. O lo o manino le aiaia e faapea o le malosiaga/aia tatau e toe tusia ai ae le o se faiga faaalatua.

<p>VAEGA 6 Feagaiga e faasino i Faaliliuga i Tulaga Lautele</p>	<p>Faataoto mai ai le faasologa o feagaiga i le faaliliuina atu faapea ai ma lisi. O nei feagaiga e aofia ai:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) o le itu e faaliliuina atu e iai le aia tatau lelei ma le malosiaga atoatoa e faaliliu ai le esetete o lo o saoloto ma mama mai noataga uma e ese mai i noataga e ono faailoa mai i le pepa o le liliuga; (ii) o lē e taliaina le esetete/meatotino ua faaliliu atu o le a fiafia ma filemu i le esetete/meatotino ua faaliliu atu e aunoa ma le faalavelaveina; (iii) o le e faaliliuina atu (faapea ai ma i latou uma e faafoeina ma faamatuuina atu fanua o esetete) o le a latou faia mea uma e moomia ina ia faamautinoa le liliuga; ma (iv) ia faatino uma e le itu o le a faaliliuina atu pepa faamaonia resitala uma/pepa faale-tulafono poo faamaoniga o le pule ua tuuina atu i le ē taliaina. <p>O lo o aiaia foi mo feagaiga e faasino i le faaliliuga i le noatia ma le fai fuafua i noataga, umi o tausaga o le faaliliuga ma faaliliuga e tauala mai i tausi mavaega.</p>
<p>VAEGA 7 Mokesi</p>	<p>Faataoto mai ai aiaiga e faatonutonu ai mokesi ma isi mataupu e aiga iai e pei o:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) taiala mo le sainia o se mokesi; (ii) faiga amiotonu o faafesuaiga; (iii) aia tatau i le umiaina a le tagata e tuuina atu mokesi; ma (iv) malosiaga ma aia tatau a le tagata ua tuuina atu iai le mokesi faapea ai ma tapulaa.
<p>VAEGA 8 Lisi ma Tagata Nofu Lisi</p>	<p>Faataoto mai ai aiaiga e faatonutonu ai lisi ma tagata nofo lisi. O lo o aiaia ai feagaiga e faasino i le tagata e lisiina iai ina ia:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) totogi le lisi (sei vagana ua faaleagaina le fale o lo o lisi ma e ono toe faaola le tau o le lisi poo se vaega o le tau o le lisi poo le faamalolo le tumau seia toe fausia ma faaleleia le fale mo le toe nofoia); (ii) tausia ma teu lelei le fale i le taimi e mae'a ai le lisi ina ia lelei le tulaga mo le toe nofoia e isi tagata nofo lisi. <p>O lo o aiaia foi mo le malosiaga e faasino i le lisiina atu ina ia:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) ulufale i le fale mo le vaaia ma toe faalelei ma faailoa i e o lo o nofo lisi nisi o faaletonu; (ii) pagatia i tau faapoopo ma tau tuua e le totogia; (iii) toe ulufale i le fale i soo se taimi e le totogia ai le lisi mo se avanoa e 1 le masina e faaletonu ai le ua lisiina atu iai le fale e faatino ai so o se feagaiga, tuutuuga poo aiaiga o lo o aofia i le lisi.
<p>VAEGA 9 Aia e Uia ai, Aiaiga Faamalosia ma le Sopotuaoi</p>	<p>Gafataulimaina mataupu e faatatau i aia e uia ai, aiaiga faamalosia faapea ai ma le sopotuaoi. O mataupu e aofia ai le uia poo le faaoga o le malamalama poo le ea faapea ai ma tuutuuga e faamatuu atu ai lea aia tatau. O aiaiga i aia e uia ai</p>

	<p>ma aiaiga faamalosia o lo o aiaia mo le resitalaina o tapulaa a le o loo faaaogaina le fanua ma le malosiaga o le faamasinoga e fesui ai poo le faauma loa o lea aia. I le tulaga o le sopotuaoi, o lo o aiaia mai i lenei Vaega le malosiaga o le Faamasinoga Faaaitumalo e faamatuu atu ai le ulufale i se fanua tuaoi mo le faatinoina o le toe faaleleia o soo se vaega o le fanua/fale o lo o i luga o le fanua o le o lo o talosaga faapea ai ma le malosiaga o le Faamasinoga e faamatuu atu ai fesoasoani faapitoa i mataupu tau sopotuaoi.</p>
VAEGA 10 Faamatuu atu o Aitalafu ma Gaioga ose Mea	<p>O lenei Vaega o lo o aiaia mo le faamatuu atu o aia tatau faaletulafono ma aia tatau tutusa i se aitalafu poo se gaioga ise mea.</p>
VAEGA 11 Maliega tau Faaipoipoga	<p>O lo o aiaia mo malosiaga o tausii mavaega i maliega tau faaipoipoga i le faaliliu atu o fanua i lea maliega tau faaipoipoga. O ia malosiaga e aofia ai malosiaga e lisi ai soo se fanua o aofia i le maliega ise tau talafeagai faaletausaga, poo le aveesea o soo se fanua o aofia i le maliega e ala i le faatau atu poo le faafesui ai i se isi fanua, poo le malilie o itu uma i le vaevaeina o lea fanua. O lo o aiaia ai foi e faapea o se tamaititi poo se tagata o loo ia tausii se tamaititi e mafai ona talosaga mo se faatagaga a le Faamasinoga mo le tamaititi e aloaia ai le malie i lana meatotino i luga poo le mafaufau loloto i lana faaipoipoga.</p>
VAEGA 12 Pepa Faaletulafono i lalo o le Malosiaga o le Loia	<p>Faataoto mai ai tulafono faavae e faatonutonu ai le faaaogaina e tagata taitoatasi o pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia faapea ai ma mataupu a faalapotopotoga. O lo o aiaia ai o soo se faatinoga poo se gaioga a le tagata e talia le meaalofo i se pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia i lona lava igoa/saini o le a aloaia ai pei o se mea sa faia e le tagata e talia le meaalofo i le igoa ma le saini a le tagata na foaia le meaalofo e pei ona iai lea pepa faaletulafono. O soo se pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia e tatau ona aloaia ma tumau pea ona faamamaluina seia oo ina iai se faasilasilaga o le maliu o le na foaia le meaalofo poo seia oo ina faaleaogaina le pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia.</p>
VAEGA 13 Vaevae o Fanua ma le Vaevae o Meatotino e mafai ona Feaveai	<p>Agai i meatotino e umia soofaatasi poo le tulaga e masani ai. O lo o aiaia mo aia tatau a itu o lo o iai aia ise fanua ina ia talosaga i le Faamasinoga e faatau le fanua ma tufatufa le tupe poo le vaevae o meatotino e mafai ona feaveai. O lo o aiaia foi mo le faaaogaina o tupe o le faatauga o le fanua ma le vaevae o meatotino e mafai ona feaveai e fua i luga o le tau aogā o ia meatotino e pei ona taua.</p>
VAEGA 14 Tufatufaga	<p>O lo o aiaia mo siitaga o tupe totogi ma le tufatufaga o le tau o lisi, aofaiga o tupe totogi atu, tufatufaga o tupe faasili ma isi tupe totogi faavaitaimi mai lea aso i lea aso. O lo o aiaia ai foi mo le taimi e totogi ai lea vaega ua tufatufa, pe faapefea ona toe faaola mai lea vaega ua tufatufa. O le tufatufaga i lalo o lenei Vaega e lē faaaogaina i vaega ua faamanino atu le lē faaaogaina ai.</p>

VAEGA 15 Aitalafu ua faaee atu i luga o Meatotino Moni	O lo o aiaia mo le faapefea ona tagofia se aitalafu ua faaee atu i luga o se esetete moni. O lo o aiaia ai e faapea o se tagata ua tuuina iai se fanua umia saoloto e ala ise Mavaega, e le mafai ona ia faamatuu atu le aitalafu o le mokesi o le esetete a lē e ona le mavaega.
VAEGA 16 Tau o Lisi ma isi Tupe Totogi Faaletausaga	O lo o aiaia mo mataupu e faatatau i le toe faaolaina o tupe totogi faaletausaga e faaee atu i luga o fanua ma le pule faitalia a le Faamasinoga e faataga ai tupe totogi faaletausaga ma tupe faavae e faaee atu i luga o fanua ma e totogiina atu ia tupe i le Faamasinoga.
VAEGA 17 Tuuina atu o Faaaliga	Aiaia mo faiga e fai ai pe a moomia faaaliga poo le faatagaina o faaaliga e faia ma tuuina atu
VAEGA 18 Nisi Mataupu	Aiaia mo mataupu laiti e pei o le faatinoga o pepa faaletulafono na sainia i luma mai o le aso 4 Aukuso 1908 (aso faamamaluina o lea Tulafono o Meatotino 1908 a Niu Sila), puipuiga o loia ma tausii mavaega i lalo o le Tulafono faapea ma aiaiga soloia ma aiaiga o lo o faatumauina.

III. Mataupu Tau Tulafono

2.8. O le iloiloga o mataupu tau tulafono a Samoa o lo o mafai ona maua e oo mai i le tami nei (Novema 2019) i luga o upega o faamatalaga talafeagai (paclii.org) o lo o faailoa ai e 30 nisi o mataupu tau tulafono ua faamauina sa faaoga ai aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Samoa.¹⁸ O mataupu muamua lava e pei ona faamauina e mai le 1977 ma le 1988.¹⁹ Na vaaia i tausaga mulimuli mai le siitia o le numera o mataupu sa faaogaina ai le Tulafono o Meatotino a Samoa. E mafai ona faavasegaina i le faasologa e pei ona tuuina atu i lalo, faapea ai ma Vaega o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o iai i lalo:

- Vaega 1A – **3 mataupu** i taiala o pepa faamaonia o le pule i le fanua;
- Vaega 4 – **2 mataupu** i malosiaga ma tuutuuga o le faatauina atu ma le faatauina mai o se meatotino;
- Vaega 7 – **3 mataupu** tau mokesi;
- Vaega 8 – **11 mataupu** i Lisi ma Tagata Nofu Lisi;
- Vaega 9 – **3 mataupu** tau sopotuaoui ma le vaevaega o meatotino ia i latou e umia sofoaatasi ni meatotino; ma le
- Vaega 11 – **1 le mataupu** i le vaevaega o le meatotino tau faaipoipoga;
- Vaega 13 – **2 mataupu** i le vaevaega o le fanua ma le tagofia o lisi i faiga e masani ai i le va oi laua e pule sofoaatasi i le fanua;
- **2 mataupu** e agai i aiaiga/mataupu i lalo o le tele o vaega o le Tulafono; ma le
- **3 mataupu** e lautele lona faasinoga i le Tulafono o Meatotino a Samoa e aunoa ma se faatalanoaga atoatoa.

Mai le 30 mataupu, e 5 mataupu sa faatalanoa i le faatinoga o nisi o malosiaga eseese o le Faamasinoga.

¹⁸ See Pacific Islands Legal Information Institute, www.paclii.org; Samoa Legal Information Institute, www.samlii.org.

¹⁹ See *ET Oldehaver & Co Ltd v Attorney General* [1977] SamoaLawRp 1; 1970 – 1979] WSLR 159 (27 October 1977), <http://www.paclii.org/cgi-bin/sinodisp/ws/cases/SamoaLawRp/1977/1.html?stem=&synonyms=&query=ET%20Oldehaver>. See also *Brown v Bank of Western Samoa* [1986] SamoaLawRp 2; [1980 – 1993] WSLR 174 (3 July 1986), [http://www.paclii.org/cgi-bin/sinodisp/ws/cases/SamoaLawRp/1986/2.html?stem=&synonyms=&query=title\(Brown%20and%20Bank%20of%20Western%20Samoa%20\)](http://www.paclii.org/cgi-bin/sinodisp/ws/cases/SamoaLawRp/1986/2.html?stem=&synonyms=&query=title(Brown%20and%20Bank%20of%20Western%20Samoa%20)).

- 2.9. O lo o faaalua i fuainumera e pei ona faailoa i luga, o le tele o mataupu tau faamasinoga i meatotino e agai lea i lisi ma tagata nofo lisi. E laititi le numera o mataupu tau sopotuaoui, vaevaega o meatotino ma malosiaga o le Faamasinoga. E iai foi nai mataupu e faatatau i taiala/pepa faaletulafono o pepa faamaonia o le pule i le fanua, mokesi faapea le faatau atu ma le faatauina mai o meatotino.
- 2.10. E pei ona taua muamua, o le iloiloga o mataupu tau tulafono e fua i faamaumauga o lo o mafai ona maua i luga o polokalame faatekonolosi e teu ai faamaumauga e pei o le Paalii ma le Samlii. E ioe le Komisi e le o maua uma faamaumauga ona e iai mataupu e le o faamaumauina poo le le mafai ona maua i luga o nei faamaumauga faaletulafono. Peitai, o mataupu tau tulafono o lo o mafai ona maua e ono faailoa ai o le Tulafono o Meatotino o se vaega o le tulafono e le o faaaogaina atoatoa ma tusia i Samoa, e foliga mai e tusa ai ma vaega ua taua i luga, o le faaaogaina lata mai o tulaga faavae faaonaponei o 'meatotino', i Samoa lava ia e taatele ai le faatau ma vaai i le umia toatele o se meatotino. O le isi tulaga, o le iloiloga puupuu o mataupu tau tulafono e pei ona faailoa i luga o le a avea ma amataga o mataupu e ave iai le faamuamua mo le iloiloga o le Tulafono o Meatotino a Samoa, aemaise lava i aiaiga i lisi ma tagata nofo lisi, o mataupu nei o loo maualuga ai le numera o le faaaogaina o mataupu tau tulafono.

IV. Faaaogaina o le Tulafono o Meatotino (Samoa) i isi Tulafono

Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008

- 2.11. O le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua o se Tulafono o lo o aiaia mo le resitalaina o fanua umia saoloto ma fanua o le malo, faapea foi mo le resitalaina o lisi ma laisene i luga o fanua faaleaganuu. O le isi itu, o lo o aiaia foi i le Tulafono o Meatotino a Samoa e le gata mo mataupu e faatatau i (fanua umia saoloto ma fanua o le malo) ae faapea foi i meatotino tau le tagata lava ia, faaitaiga; meatotino e mafai ona feaveai ma aseta e patino i le tagata.
- 2.12. O le Fuaiupu 3 o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o aiaia ai e tataua ona faitau ma faauiga lelei le Tulafono ina ia aua nei feteenai ma aiaiga e faatatau i fanua i lalo o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008. E pei ona manino mai i le faamatalaina o le uiga o le 'fanua' i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua, e na o fanua umia saoloto ma fanua o le malo e faaaoga ai le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua ae le aofia ai fanua faaleaganuu. **O lea la, e leai se sootaga i le va o le Tulafono o Meatotino a Samoa ma fanua faaleaganuu.** E pau le sootaga laititi o iai o le tulaga i lisi ma laisene i luga o fanua faaleaganuu lea e resitala i lalo o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008. E le faaaogaina le Tulafono o Meatotino a Samoa i fanua faaleaganuu. I le tulafono fou o lo o tau faataoto o Meatotino a Samoa, e tataua ona faamanino ai lea tulaga ina ia aua nei iai se fenumiai.

3. VAEGA E: TULAFONO O MEATOTINO I ISI ATUNUU O LE PASEFIKA

- 3.1. E iai lava tulafono a atunuu o le Pasefika e faatonutonu ai a latou meatotino. O nisi o atunuu e iai lava tulafono maoti mo meatotino e pei o (Fiti) ao isi atunuu e pei o (Tonga ma Vanuatu) e iai foi a latou lava faiga faapitoa e tagofia ai na o lisi o meatotino moni (fanua). E taua le silafia i 'meatotino' o lo o i totonu o le Tulafono o Meatotino a Samoa e pei ona iloiloia, o lo o faasino e le gata i fanua ae o meatotino tau le tagata lava ia e mafai ona feaveai faapea ai ma aseta. Mo le faamoemoe o lena iloiloga, ua filifilia ai e le Komisi atunuu nei e 3 o le Pasefika mo le faatusatusaga o le iloiloga:

I. Tonga

- 3.2. I le Faavae o Tonga, o fanua uma lava i totonu o Tonga o meatotino ia a le Tupu.²⁰ E le o iai se tulafono maoti a Tonga e faatonutonu ai ‘meatotino’, ae i le mataupu o meatotino moni i.e. ‘fanua’, o soo se lisi o fanua o le tupu e faatulaga pe fuafua mai e le Kapeneta (i.e. umi o le lisi), ao lei faamatuu atu le lisi. O soo se lisi e mo le umi e le sili ma le 99 tausaga. E fuafua foi e le Kapeneta le aofai o le tupe totogi o le lisi mo ia lisi uma. O lo o manino i le Faavae o Tonga le faasaina ona faatau atu o fanua o Tonga, fanua ia e patino i le tupu.²¹
- 3.3. I lalo o le faavae o le malo e pulea e le tupu, O le Tupu o Tonga, o le aiga tupu, tagata tauloa ma alii sili e iai tulaga aloaia ma matafaii e faatatau i fanua.²² O le *Tulafono o Fanua 1903* a Tonga o lo o faataua ai isi ituaiga o fanua umia saoloto e iai esetete tau tupuaga/faasinomaga, taulaga po o sea ise vaega o fanua faapea ma le tele o isi mea.

II. Vanuatu

- 3.4. E leai se tulafono a Vanuatu e patino tonu lava i Meatotino. O le tulafono a Vanuatu e latalata iai i aiaiga tutusa ma le Tulafono o Meatotino a Samoa o le latou *Tulafono o Lisi [Cap 163]*. O Tonga, o le latou tulafono lea e faatatau lava na o ‘meatotino moni’ poo ‘fanua’. O le Tulafono o Lisi a Vanuatu o lo o aiaia ai o le tulafono ‘e mo le fausia ma le faatulagaina o lisi o fanua, mo le resitalaina faapea ai mataupu e fesootai iai’. E ui lava i aiaiga o le tulafono a Vanuatu e iai vaega tutusa ma le Tulafono o Meatotino a Samoa (faataitaiga. Lisi ma Mokesi), ae pau le vaega e faaoga ai o meatotino moni e pei o fanua ao le Tulafono o Meatotino a Samoa e faaoga i meatotino moni ma meatotino tau le tagata lava ia).
- 3.5. O le Itulau 12 o le Faavae o le atunuu o Vanuatu o lo o aiaia mo ituaiga fanua, i le tulaga o le umiaina ma le faaogaina o fanua i Vanuatu. O le Mataupu 73 o lo o aiaia ai o fanua uma i totonu o Vanuatu e faasino tonu i tagatanuu moni ma o latou suli. O le Mataupu 74 o lo o aiaia ai o tulafono faavae o aganuu e tataua ona fausia i le tulaga o le umiaina ma le faaogaina o fanua i totonu o Vanuatu. Ua faamauina, o le Mataupu 76 o lo o aiaia ai le Palemene, i le mae’a ai o faatalanoaga ma le Fono a Alii Sili Soofaatasi, e tataua ona aumai mo le faatinoina o le Mataupu 73 ma le 74 ise tulafono a le atunuu ma ia faia ni aiaiga eseese mo vaega eseese o fanua, o se tasi o ia vaega e tataua ona iai fanua tu taulaga. E ese mai le Mataupu 73 ma le 74, e mafai foi e le Malo ona umia fanua e maua mai i aia a le atunuu (Mataupu 80), e tai tutusa ma le Tulafono o le Aveina o Fanua 1964 a Samoa.

III. Fiti

- 3.6. O Fiti e iai lana *Tulafono o Meatotino 1978* (“Fiji PLA 1978”) lea e aiaia ai le faavaa o ‘tulafono tau meatotino’ e tai tutusa lava ma le Tulafono o Meatotino a Samoa. E iai aiaiga o lo o maua i le tulafono a Fiti faapea foi le tulafono a Samoa lea e faatonutonu ai pepa faamaonia o le pule o le fanua ma isi pepa faaletulafono, tulafono faavae lautele e aafia ai meatotino, feagaiga ma malosiaga, mokesi, lisi ma tagata nofo lisi, pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o se loa faapea ai ma tufatufaga/vaevaega.
- 3.7. Peitai, e iai nisi o vaega ma aiaiga i le Tulafono o Meatotino a Samoa e lē o maua i le Tulafono o Meatotino 1978 a Fiti. Mo se faataitaiga, Maliega Tau Faaipoipoga, Aitalafu e faaee atu i luga o Esetete Moni, Tau o Lisi ma Tupe Totogi Faaletausaga. E pei ona taua muamua, o vaega nei o

²⁰ *Constitution of Tonga 1875* (Tonga) art 104.

²¹ *Constitution of Tonga 1875* (Tonga) art 104.

²² International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, ‘Housing, Land and Property Law in Tonga’ *Shelter Cluster* (2018).

le faavaa o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila ua soloia, lea na talia ma faaaogaina e Samoa i le 66 tausaga ua mavae mai le 1952.

Iloiloga

- 3.8. Sa fesiligia e nisi o paaga masani i le taimi o faatalanoaga pe aisea ua faataoto ai e le Komisi i ana Pepa o Faatalanoaga e 4 le faapea mai e talia e Samoa aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila nai lo tulafono talafeagai a atunuu tuaoi o le Pasefika. Ua faamauina e le Komisi e telē le eseese o faiga tau tulafono mo meatotino a Tonga ma Vanuatu, lea e na o a latou tulafono e faatatau i ‘meatotino moni’ **ae le aofia uma ai meatotino moni ma meatotino tau le tagata lava ia, e pei ona iai le Tulafono o Meatotino a Samoa. O le faavaa o tulafono tau meatotino a Fiti e le aofia uma ai mataupu tau ‘meatotino moni ma meatotino tau le tagata lava ia’ e pei ona aiaia i le Tulafono o Meatotino a Samoa o iai nei.** Mo le faamoemoe o leni iloiloga, **o le taiala e sili ona talafeagai ma mafai ona faatino mo Samoa o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila ona o lo latou sootaga tau talafaasolopito.** O le itu taua, e tusa ai ma finagalo o le Faamasinoga a Samoa, i le leai ai o soo se aiaiga i le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa o iai nei, o lea e taitaitama lava i le Faamasinoga a Samoa le faaoga o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila.²³
- 3.9. Talu ai o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o le faataitaiga sili lea ona talafeagai mo Samoa mo mafuaaga e pei ona taua i luga, o lea o le a sosoo ai loa ma le talanoaina o le ootoga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ina ia silasila iai i le atoaga o le tulafono

4. VAEGA I: TULAFONO O MEATOTINO 2007 (NIU SILA)

- 4.1. E 7 Vaega o lo o vaevae ai le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, 371 ona aiaiga ma le 7 o Faamatalaga. Na faamamaluina i le aso 1 Ianuari 2008. Ua tuuina atu i lalo le faasologa faatasi ai ma faamatalaga oototo o Vaega o le Tulafono:

I. Vaega 1: Aiaiga Amata

- 4.2. O leni Vaega o lo o iai igoa puupuu, igoa o le tulafono, faauigaina o fuaiupu, le faaaogaina o le Tulafono agai i fanua, isi meatotino ma pepa faaletulafono i Niu Sila faapea ai ma le sootaga i isi tulafono.

II. Vaega 2: Tulafono Faavae Lautele e Faatatau i Faatulagaga, Pepa Faaletulafono, Faatinoga ma Meatotino

- 4.3. O lo o aiaia i le vaega leni o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e mo taiala aloaia mo se pepa faamaonia o le pule o le fanua ma faailoa ai ituaiga o konekarate e moomia ona tusiaina. O lo o aiaia mo maliega mo le faatau atu ma le faatau mai o fanua, o le faatinoina o tupe totogi i le va o le tagata e faatauina atu ma le tagata e faatauina mai le fanua faapea ai ma le vaeveaga o lea tupe totogi. O isi mataupu o lo o faataoto mai ai e aofia ai le pe faapefea ona faaleaoga se maliega mo le faatau atu ma le faatau mai ose fanua ona o se tulaga ua solia se vaega o le maliega faapea ai le aofia o le Faamasinoga i le mataupu, o le faatulagaina o mea e faatino, tagata e tofu ma le aia ise meatotino ma le aiaiga e faapea e mafai ai e se tagata ona ia avea se meatotino.

²³ In the case of *Apia Quality Meats Ltd v Westfield Holdings Ltd* [2009], His Honour Chief Justice Sapolu referred to the *Property Law Act 2007* of NZ as having retained section 2 of New Zealand’s repealed *Contracts Enforcement Act 1956* requiring contracts for the disposition of land to be made in writing. See *Apia Quality Meats Ltd v Westfield Holdings Ltd* [2009] WSSC1 (7 January 2009), <http://www.pacii.org/cgibin/sinodisp/ws/cases/WSSC/2009/1.html?stem=&synonyms=&query=Property%20Law%20Act%202007>.

- 4.4. O le isi lenei vaega o lo o aiaia mo tulafono faavae o tulafono e maua mai i le aganuu ma faaiuga a le Faamasinoga lea ua soloia e pei o esetete ma tulafono faafoe ua tuai poo ua leva, manuaga e mafua mai ona o le lē faia o le tiute o le tagata nofo lisi, aia a le tagata ua lisiina iai le fanua e ulufale ai i le fanua ma vaega laiti ua tuai e faatatau i le umiaina o se fanua/estete, ma nisi o tulafono faavae o tulafono e maua mai le aganuu ma faaiuga a le Faamasinoga lea ua suia e pei o le lē faailoaina o le tagata e umia le fanua faapea aia ma le faamatuu atu o le vaega o le fanua mai le tau o le lisi.

III. Vaega 3: Mokesi

- 4.5. I le taimi nei, o lo o faamanino mai i le Vaega 3 le faaaogaina sa iai o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila i mokesi sa faatino ao lei oo poo le tuanai ai foi o Ianuari 2008. I le faaopoopoga, o lo o faamanino mai foi i le Vaega 3 le sootaga o le Tulafono i isi tulafono pe a tulai mai se feteenaiga poo se eseese i ia tulafono. i.e. le *Tulafono o Puipuiga 2013 a Niu Sila* e faaoga/faamuamua pe afai e iai se feteenaiga/eseese ma aiaiga o le mokesi o lo o i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila.
- 4.6. O isi mataupu o lo o aiaia e aofia ai aiaiga auiliili e faatatau i taiala aloaia o mokesi, malosiaga tele o le tagata e umia faaletulafono le mokesi lea e aofia ai le ulufale atu e umia le fanua ua mokesi, faatau atu o le fanua o lo o iai le mokesi lea e mafai ona faia e ala i le talia o se maliega mo le faatauina atu ma le faatauina mai e se isi tagata e faatauina poo le auala atu i le faamasinoga o resitara ma le toe faaola mai o le fanua o lo o mokesi i le faasologa o le faatauina atu, ae noatia ma fai fuafua i le aofai o le tupe totogi ua filifilia e totogi uma ai le mokesi.
- 4.7. I nei tulaga uma, e moomia ai se faaaliga e tuuina atu ao lei umiaina le fanua poo pe afai ua faai i tua le umiaina e le tagata e ona le mokesi o le fanua. O lo o aiaia foi noataga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi mai le tagata na ia talia le faaliliu atu, faamatuu atu poo le tuuina atu o le fanua o lo o noatia i se mokesi.

IV. Vaega 4: Lisi o Fanua

- 4.8. O mataupu o lo o aiaia i lalo o le vaega lenei e aofia ai faamatalaga o le pepa faatumu, faavaeina, aso faagata ma le aloaia o lisi e faavaeina e pei o lisi faavaitaimi pupuu ma ona taunuuga.²⁴ O lo o aiaia ai foi tuutuuga o le lisi, auala e faamuta ai le lisi, faiga e tuuina atu ai faaaliga i tulaga eseese ma le faatuina o lisi laiti ae noatia ma fai fuafua i le lisi autu. O isi mataupu o iai e aofia ai feagaiga, tuutuuga ma malosiaga e faasino i lisi.²⁵ O ia malosiaga e aofia ai le faamatuu atu o lisi, totogi mo le lisi, fesuaiga o fale, agavaa o le tagata e ona le lisi e fiafia ma filemu ai i le fale ua lisiina, faaaogaina talafeagai o le fale ma le toe faaolaina o mea e faaleagaina.²⁶
- 4.9. E iai foi aiaiga i le aloaia o gaioiga e faatatau i le toe fesuai o lisi, o le faaliliu poo le faamatuu atu o soo se lisi ma le taunuuga o ia faaliliuga ma le faamatuu atu.²⁷ O le itu malie, o le tagata e na te talia le faaliliu atu o le lisi o le a avea ma tagata e umia faaletulafono le lisi o le fanua e aunoa ma se manaoga mo lea tagata e faailoa pe umia le fanua ae tumau pea ona noatia le tagata na faaliliuina atu le lisi e totogi le tau o le lisi o lo o i lalo o le lisi.²⁸ O lo o iai foi aiaiga o tau ma fesoasoani pe a faaleaoga se lisi faapea ai ma mafuaaga eseese e mafua ai ona

²⁴ *Property Law Act 2007* (New Zealand) ss 208 - 209.

²⁵ *Property Law Act 2007* (New Zealand) pt 4 (sub-pt 3).

²⁶ *Property Law Act 2007* (New Zealand) pt 4 (sub-pt 3), sch 3.

²⁷ See *Property Law Act 2007* (New Zealand) pt 4.

²⁸ *Property Law Act 2007* (New Zealand) ss 240 - 241.

faaleaoga se lisi, tuutuuga e aveese ai meaafale mai le lisi, taunuuga o le aveesea faasolitulafono o tagata mai le lisi, mataupu tau inisiua ma le taunuuga o le teena o soo se faamanuiaga i lalo o soo se lisi. O lo o iai foi se aiaiga manino e saoloto ai le tagata e faamatuina atu le fanua mai noataga o le tofogiina o le lisi i lalo o se lisi, peitai faatoa mafai ona tofogi le lisi, i le tulaga foi lea o aseta o le esetete o lo o iai i aao o le tagata e vaaia le esetete mo lea faamoemoe.²⁹

4.10. O le aia tatau e taofia ai mai le lisi ua faaleaogaina i lalo o lenei vaega.

V. Vaega 5: Feagaiga, Aia e Uia ai, Faamanuiaga ma Auala ui

4.11. “Feagaiga” o se tautoga poo e faasino a le o se pepa faaletulafono po o se lisi faavaitaimi e le faia i se pepa tusitusia. O le tele o feagaiga o lo o faatino e aofia ai (i) feagaiga e manuia ai le fanua o le tagata na osi feagaiga; (ii) feagaiga e pau ai le mamafa i le fanua o le tagata e ona le feagaiga.

4.12. O lo o aiaia foi i lalo o le Vaega lenei ituaiga o feagaiga – feagaiga e faavaeina, faaliliuina poo le faamatuu atu o esetete poo aia i fanua; feagaiga e faaliliu pe faamatuu ai lisi o fanua; pepa faaletulafono o feagaiga e auala mai i mavaega poo le tagata e umia faaletulafono le mokesi; feagaiga e faasino i noataga o meatotino; ma feagaiga e faasino i le faaliliuina poo le faamatuu atu o fanua e noatia ma fai fuafua i noataga. O lo o aiaia foi i le Vaega lenei tulaga e aliae mai e mafai ona faaleaogaina ai se feagaiga – feagaiga e faasa ai le fanua ona faaoga mo le nofoia e (i) tagata e maualalo tupe maua; (ii) tagata e iai manaoga faapitoa tau fale; ma (iii) tagata e iai aafiaga tumau io latou tino/tagata e iai manaoga faapitoa.

4.13. O lo o iai foi aiaiga i Aia e Uia ai, faamanuiaga ma auala uia i totonu o fanua. O le aia e uia ai o se aia tatau faaletulafono e faaoga ai se isi fanua mo se faamoemoe faapitoa ae tumau lava le pule i le tagata e umia le fanua. O aia e uia ai o lo o i lalo o le vaega lenei e aofia ai le aia tatau e aveese mai ai se mea mai le fanua o le isi tagata e faapea o se vaega o le palapala poo se mea i luga o le palapala ma o se meatotino a le tagata e umia le fanua, aia tatau e uia ma toe uia ai se vaega o le fanua, ma le aia tatau e avanoa ai i le malamalama ma le ea.

4.14. O le Vaega lenei o lo o faaiuina i aiaiga o le faamalosi, suiga ma le faamutaina o aia e uia ai, feagaiga ma auala uia i totonu o fanua.

VI. Vaega 6: Malosiaga Faapitoa o le Faamasinoga

4.15. O lenei vaega o lo o aiaia faapitoa mo malosiaga faapitoa o le faamasinoga e faia ai poloaiga ma faafoe mataupu e faatatau i fanua/meatotino.

4.16. Ua tuuina atu i le Faamasinoga le malosiaga e faia ai poloaiga e faataga ai se tagata e ulufale i totonu poo luga o se fanua tuaoi e patino i se isi tagata mo se faamoemoe faapitoa e pei o le fausia, tuu i lalo poo le toe faaleleia o soo se vaega o le fale e patino i le tagata lea ua faia iai le poloaiga. Peitai, e le faatino e le Faamasinoga i lona lava tulaga; o le tagata e umia le fanua lea ua aafia e faia le talosaga e faaoga ai malosiaga o le Faamasinoga.³⁰

4.17. E tuuina atu foi i le Faamasinoga le malosiaga e faafoe ai mataupu i fale ua sese ona faatulaga i luga o le fanua.³¹ O lo o faataoto mai i le Vaega lenei mataupu e ao ona faataua e pei o le faatinoga a itu e lua ma le tulaga lea i le lē amiotonu ona manuia o le isi tagata i le afu o le

²⁹ Property Law Act 2007 (New Zealand) s 274.

³⁰ Property Law Act 2007 (New Zealand) ss 319 - 320.

³¹ Property Law Act 2007 (New Zealand) subpt 2.

tagata na sailia le fesoasaoni.³² O le Fuaiupu 327 o lo o faapea mai o le tagata e umia poo le tagata o faaogaina le fanua atoa e mafai ona talosaga i le faamasinoga ma e mafai e le Faamasinoga ona faamatuu mai le auala talafeagai i le fanua lea (fuaiupu 328). O le Fuaiupu 329 o lo o faapea mai o mataupu e tataua ona faatau e le faamasinoga i le iloiloina o le talosaga mo se poloaiga o se auala talafeagai ma e mafai e le Faamasinoga ona faaee atu tuutuuga i le faia ai o lea poloaiga mo le auala talafeagai (fuaiupu 330).

- 4.18. I le faaopoopoga, e iai le pule a le Faamasinoga e:
- (i) poloaia ai le aveesea, teuteu poo suiga e faia i fale;
 - (ii) tagofia ai meatotino e umia e ni tagata se toatele e ala i le faatauina, vaevaeina o le tupe o le tau o le fanua, vaevaeina o le meatotino poo le faatauina o sea a le tagata e toatasi poo le sili atu oi latou e umia le meatotino e isi foi tagata e umia lea meatotino ise tau talafeagai;
 - (iii) poloaia e faapea o le meatotino e maua mai i lalo pe tauala mai ise vaevaeaga e mautinoa le faaituau e tataua ona toe faaola mo le manuia o tagata aitalafu.

VII. Vaega 7: Vaega Eseese

- 4.19. O le Vaega leni o lo o talanoa i mataupu eseese. O lo o aiaia mo 'faaaliga' ma le faiga e tuuina atu ai ia faaaliga. O lo o iai foi aiaiga i pulega a le Faamasinoga Faaitumalo, ma malosiaga faatonutonu o le Kovana Sili.

VIII. Faamatalaga

- 4.20. E 7 faamatalaga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.
- **Faamatalaga 1** faatulaga mai ai le tusipasi o lo o aloaia le pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loa.
 - **Faamatalaga 2** aiaia mo feagaiga, tuutuuga ma malosiaga e aofia/fesootai i mokesi i luga o fanua ma oloa. (i.e feagaiga e faasino i le tagata e tuuina atu le mokesi o le a ia totogiina i le tagata e umia faaletulafono le mokesi le tau atoa e pei ona faamaonia mai i le mokesi i le taimi muamua faapea le faiga e pei ona faamanino mai i le mokesi)
 - **Faamatalaga 3** faatulaga mai ai (i) feagaiga, tuutuuga ma malosiaga e faasino i lisi uma o fanua; (ii) feagaiga e faasino i lisi uma o fanua (e le aofia ai lisi faavaitaimi); ma le (iii) feagaiga e faasino i lisi faavaitaimi.
 - **Faamatalaga 4** aiaia mo feagaiga e faasino tonu i pepa faaletulafono.
 - **Faamatalaga 5** aiaia mo feagaiga e faasino i le faamatuu atu o aia mo le auala taavale e aofia ai (i) le aia tataua e uia ma toe uia ai le fanua lea ua faamatuu atu ma le aia e ui ai taavale, (ii) aia tataua e fausia ma tausia ai le auala taavale; ma le (iii) aia tataua e toe faalelei ai le fanua pe a maea faatino le galuega.
 - **Faamatalaga 6** faatulaga mai ai aiaiga e faaogaina i fanua e lē umia e le Malo ma e le aafia foi i lalo o le Tulafono o le Aveina o Fanua 1952.
 - **Faamatalaga 7** lisi mai ai Tulafono uma e faatupulaia le teuteuina e ala i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

5. VAEGA O: TULAGA O IAI NEI LE TULAFONO O MEATOTINO 1952 A SAMOA FAAPEA AI MA NISI MATAUPU

- 5.1. O Itulau (1-7) i lalo o leni Vaega o lo o talanoa i faatulagaga nei:

³² *Property Law Act 2007* (New Zealand) s 324.

- a) Faamatalaga Lautele
- b) Fautuaga mai Pepa o Faatalanoaga
- c) Finagalo Faaalia
- d) Manatu o le Komisi
- e) Fautuaga

5.2. O finagalo faaalia sa tuuina mai e paaga masani a le Komisi na fesoasoani i le fausia o fautuaga i itulau talafeagai. I le tulaga e le tele ni finagalo faaalia, o lea na fausia mai ai fautuaga e ala i le auiliiliina e le Komisi o le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. Mo mafuaaga e pei ona talanoaina i luga, o le tele o vaega, o aiaiga tutusa o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ua fautuaina le talia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ina ia o gatasi ma fautuaga i Pepa e 4 o Faatalanoaga.

I. Itulau 1 Amataga

Faamatalaga Lautele

Igoa Puupuu, igoa o le tulafono ma le amataga

- 5.3. O aiaiga amata o le Tulafono o Meatotino a Samoa e aofia ai vaega nei:
- Igoa puupuu, igoa o le tulafono ma le amataga (fuaiupu 1);
 - Igoa o le tulafono, faamatalaina o le uiga o upu (fuaiupu 2); ma le
 - Faaaogaina i le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008 (fuaiupu 3).
- 5.4. O igoa puupuu mo le tulafono o meatotino e tutusa ma tulafono o meatotino i atunuu e pei o Fiti ma Niu Sila. O le igoa o tulafono e tai tutusa lava – pasia ina ia tuu faatasi ma teuteu tulafono e faatatau tonu i meatotino.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

5.5. I le Pepa o Faatalanoaga 1, o le tuualalo a le Komisi o le igoa puupuu ma le igoa o le tulafono o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o talafeagai lava ma e tataua ona faatumauina. I le tulaga o le aso e faamamaluina ai, ua faamauiina e le Komisi i le Pepa o Faatalanoaga 1 e faapea o le tulafono fou o lo o faataoto, Tulafono o Meatotino a Samoa e tataua ona faamamalu i le aso e sainia ai e le Ao o le Malo, poo se aso e filifilia. E moomia foi le silasila/iloilo pe o le a le tele o leni tulafono fou o Meatotino a Samoa o le a faaoga i pepa ma gaoigaga e fausia ma faia i luma mai ao lei oo i le aso e faamamalu ai le tulafono.

Finagalo Faaalia

5.6. E leai ni finagalo faaalia i leni itulau.

Faamatalaina o le uiga o upu

Faamatalaga Lautele

5.7. Fuaiupu 2 o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o faamatala ai upu e 18 e aofia ai le gaumativa, faaliliuga, Faamasinoga, noataga, tupe maua, pepa faaletulafono, fanua ma mokesi. O aiaiga talafeagai e fautuaina le faamatalaina i le itulau leni.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

- 5.8. O le Pepa o Faatalanoaga 1 o lo o talosagaina ai le faamatalaina o uiga o upu o lo o faaoga i le Tulafono o Meatotino 2007 a NiuSila ina ia toe faaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa i vaega talafeagai. O le atoaga o le faamatalaina o uiga o upu e tatau ona fuafua i le mae'a ai ona auiliili ma iloilo atoatoa aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Samoa. Peitai, e talosagaina o nisi nei o faamatalaina o upu i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e le faaogaina pe talafeagai ia Samoa:
- Resitara Sili;
 - pulega faateritori; ma
 - faasino i nisi o aso malolo mo tagata uma i le faamatalaina o le uiga o le 'aso galue'.
- 5.9. O le isi tulaga, o le faamatalaina o uiga o upu ua taua i lalo i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e moomia le toe silasila iai:
- Auala uia i totonu o fanua
 - Resitara
 - Feagaiga faatapulaa
 - Aso galue
- 5.10. O lo o tuualalo foi le Pepa o Faatalanoaga 1 e faapea o isi faamatalaga o le faauigaina o upu (pe 21 upu) e moomia le talia i le tulafono a Samoa e tutusa iai, mo se faataitaiga, pili totogi, tagata e vaaia le esetete, i aafiaga, gaumativa, kamupani, oloa e faaoga e tagata faatau, tagata aitalafu, pepa faamaonia o le pule o le fanua, oloa, pepa faaletulafono, lisi o mea o le fale, fanua i lalo o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua 1952 (Niu Sila)* fanua e le o i lalo o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua 1952 (Niu Sila)*, tagata ua tuu aloaia iai se mea, tagata e umia se meatotino, tausī mavaega, aia i le puipuiga o le tupe e faatau ai se meatotino, resitara, resitara, aia o puipuiga, pulega faateritori, aia i le auala taavale.

Finagalo Faaalia

- 5.11. Ua folasia e le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga e faapea o upu ua faauigaina mai i lalo o le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008, e tatau ona faaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo se faataitaiga, o upu '*pepa faamaonia o le pule o le fanua*' ma le '*pepa faaletulafono*' faapea ai ma nisi o taiala mai le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ma e tatau foi ona faatau le siosiomaga o Samoa lea o le a faaoga ai upu nei. I le tulaga o '*auala uia i totonu o fanua*', ua faaalia le manatu o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga ia toe vaili le uiga ina ia talafeagai ia upu ma le siomiaga o Samoa.
- 5.12. Ua folasia e le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa e faapea o upu faaopoopo e 10 o lo o faamatalaina i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona faamatalaina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo le faataitaiga, '*pili totogi*' '*i aafiaga*', '*olola e faaoga e tagata faatau*', '*olola*', '*lisi o olola*', '*aia i puipuiga*', '*aia i le puipuiga o le tupe e faatau ai se meatotino*'. E tatau foi i nei upu ona vaili lelei ina ia mautinoa le manino ina ia ausia ai le faamoemoega o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. E tatau foi ona o gatasi ma le faamatalaina o uiga o upu i isi tulafono e fesootai iai. Mo le faataitaiga, o le faamatalaina o le uiga o le '*kamupani*' ma le '*tagata aitalafu*' e tatau ona silasila i le *Tulafono o Faamalumaluga e Faamau ai Meatotino Tau le Tagata lava ia 2013 (Samoa)* ma le *Tulafono o Kamupani 2001 (Samoa)*.

Manatu o le Komisi

- 5.13. O le igoa puupuu ma le igoa o le tulafono o le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona faatumauiina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O lo o o gatasi ma le fautuaga a le Komisi i le Pepa o Faatalanoaga 1.

- 5.14. I le tulaga i le fuaiupu o le faauigaina o upu, o aiaiga poo upu talafeagai, e fua i luga o le faamaonia o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e fautuaina le faamatalaina i le vaega lenei. I le talia ai o soo se faamatalaina o uiga o upu i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila, e iai le manatu o le Komisi o nisi o faamatalaina o uiga o upu, lea e faasino i tulafono a Niu Sila e tatau ona faataua le tutusa ma tulafono a Samoa.
- 5.15. Ua faaalua foi e le MNRE e faapea o nisi o upu i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008 e tatau ona aofia i totonu o fuaiupu o lo o faamatalaina ai uiga o upu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo le faataitaiga, pepa faamaonia o le pule o fanua ma pepa faaletulafono. E lē lagolagoina e le Komisi lenei manatu talu ai o upu uma nei lea ua mae'a ona faamatalaina uiga i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino a Niu Sila. O lea la, e le moomia le faaaogaina mai o le faamatalaina o uiga upu i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008.
- 5.16. Ua faaalua foi e le MCIL ia faaoga le faamatalaina o uiga o upu o lo o i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e avea ma taiala mo Samoa i le fausia o le fuaiupu o le faauigaina o upu i lana tulafono fou. Ua faapea mai foi o ia upu, mo le faataitaiga, kamupani ma tagata aitalafu, e tatau ona o gatasi ma le faamatalaina o uiga o upu i isi tulafono e fesootai iai e pei o le *Tulafono o Faamalumaluga e Faamau ai Meatotino Tau le Tagata lava ia 2013* ma le *Tulafono o Kamupani 2001*. E lagolagoina e le Komisi le manatu lea o le MCIL.

FAUTUAGA 1:

- (1)** O le igoa puupuu ma le igoa o le tulafono o le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona faatumauina, ma ia tuufaatasi i le tulafono fou o Meatotino mo Samoa.
- (2)** O aiaiga talafeagai poo upu, e fua i luga o le faamaonia o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e tatau ona faamatalaina le uiga o upu i le vaega o le faauigaina o upu. Ia faaaogaina le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e avea ma taiala pe a fausia le vaega o le Faamatalaina o Uiga o Upu.
- (3)** Soo se faamatalaina o uiga o upu e tatau ona faataua isi faauigaina o upu i isi tulafono a Samoa e pei o le Tulafono o *Faamalumaluga e Faamau ai Meatotino tau le Tagata lava ia 2013* ma le *Tulafono o Kamupani 2001*. E le talafeagai ona toe faamatala le uiga o le 'pepa faamaonia o le pule o le fanua' ma le 'pepa faaletulafono' ona o lea ua uma ona faauigaina i le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

Faaaogaina i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008 (LTRA)

Faamatalaga Lautele

- 5.17. E toe faamaoti atu i faatalanoaga talafeagai i le Vaega A i luga, o lo o manino mai ai o le sootaga i le va o Tulafono nei e lua (Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua) o lo o taumafai ia mautinoa e le feifoifoiai le tulafono ma ia galulue faatasi le isi ma le tasi. O lo o manino ona faataoto mai i aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Samoa le lē faaaogaina i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008. O lea, e talafeagai ai le faamamafa mo le tulafono fou o Meatotino a Samoa, o aiaiga o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008 e le faaaogaina i fanua faaleaganuu.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

5.18. I le Pepa o Faatalanoaga 1, o lo o talosagaina ai i nisi o vaega o le fuaiupu o lo faaaogaina i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila (fuaiupu 8) e tatau ona faaaoga ia Samoa. O lo o iai le faasinomaga i fanua faaleaganuu o Maori i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, peitai, e leai se tulaga tonu e talafeagai ai i Samoa. O tulafono e faasino ia Niu Sila e pei o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua 1952* (lea ua suia nei i le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua 2017*) e tatau ona aveesea ma suia i tulafono e tutusa ma tulafono a Samoa (LTRA 2008).

Finagalo Faaalia

5.19. Ua faaalua e le MNRE e faapea e faaleo atugaluga o lo o iai i le talitonuga e iai poo nisi o vaega o le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa e faaaoga i fanua faaleaganuu (faataitaiga. o aiaiga e faatatau i mokesi, ma isi). E tatau ona mulimulitai le Tulafono o Meatotino a Samoa i aiaiga talafeagai o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, o i na e aiaia manino ai e lē faaaogaina le Tulafono o Meatotino a Samoa i fanua faaleaganuu a Samoa (*e pei ai o aiaiga a Niu Sila e faatatau i fanua faaleaganuu o Maori lea e iai i totonu o le uiga o le Tulafono o le Te Ture Whenua Maori 1993*).

Manatu o le Komisi

5.20. E toe faamaoti atu e le Komisi lona manatu, o le tulafono fou o Meatotino a Samoa e tatau ona faataoto manino ai i le fuaiupu 3 e faapea, o ona aiaiga e le faaaogaina i fanua faaleaganuu. I le tulaga o le mataupu i mokesi e pei ona faatulai mai e le MNRE, o lo o malamalama le Komisi e iai le Tulafono Taufaaofi o le Teuteuga o le Tulafono o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019, pe afai ae pasia e le Palemene lea tulafono, o le a faaleo ai loa aiaiga o mokesi (Vaega 3 fou) i lisi o fanua faaleaganuu.

FAUTUAGA 2:

(1) Ia faataoto mai i le Tulafono o Meatotino a Samoa i ona aiaiga e faapea e le faaaogaina agai i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008. O lea e toe faamamafa ai i le tulafono fou o Meatotino mo Samoa, e tatau ona matua faamanino lelei ai le lē faaaogaina o aiaiga o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua i fanua faaleaganuu.

(2) E le moomia foi le iai o ni aiaiga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e faaleo ai le tulaga i mokesi i luga o lisi/laisene i fanua faaleaganuu. O lea ua iai le Teuteuga o le Tulafono Taufaaofi o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019, ma afai ae pasia e le Palemene, o le a faaleo ai loa aiaiga o lisi i luga o fanua faaleaganuu.

Isi Faatatau:

Faamatalaga Lautele

5.21. E iai isi aiaiga i lalo o le vaega amata i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e le o maua i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma e taua le silasila iai, e pei o le:

- Uiga o le faasinomaga maoti (fuaiupu 5 NZ PLA);
- Loia poo se sui sooupu e fai ma sui;
- E noatia i le Tulafono le Malo.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

5.22. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 1 o lo o faapea mai, i aiaiga e faatatau i 'uiga o faasinomaga maoti' i lalo o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e atagia ai le taua ma le talafeagai mo Samoa. Peitai, o se faasinomaga i aiaiga o le Tulafono o le Faaliliuga o Fanua

1952 (Niu Sila) e tatau ona agai i aiaiga talafeagai o le *Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008* a Samoa. O aiaiga i 'loia poo sui sooupu e fai ma sui' e atagia foi le taua ma le talafeagai ia Samoa. E tai tutusa lava ma le aiaiga i 'Tulafono e noatia ai le Malo', e talafeagai ona faaalii i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ina ia talosaga i le Malo, ona e le talafeagai ona toe tusia ona o lea ua iai i le *Tulafono o le Faauigaina o Tulafono 2015* a Samoa.

- 5.23. O le isi tulaga e faatatau i le fuaiupu 8A o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila (Tulafono e noatia ma fai fuafua i le faaaogaina o le *Feagaiga i Cape Town ma Aiaiga Mamalu Aloaia o Vaalele*), o lo o taua e le Komisi i lana Pepa o Faatalanoaga 1, o Samoa e le o se sui auai i le *Feagaiga i Cape Town ma Aiaiga Mamalu Aloaia o Vaalele* o lea la, o aiaiga o leni fuaiupu e lē tatau ona faaaogaina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

Finagalo Faaalia

- 5.24. E leai ni finagalo faaalii i le mataupu lea.

Manatu o le Komisi

- 5.25. O aiaiga i 'uiga o faasinomaga maoti' faapea ai ma 'loia poo sui sooupu e fai ma sui' e tatau ona talia ma faaaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa i le sao o le faasinomaga agai i le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008 a Samoa nai lo le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua a Niu Sila*. E iai le manatu o le Komisi e le talafeagai ona faapea mai 'Tulafono e noatia ai le Malo' ona o lea ua uma ona aiaia i le *Tulafono o le Faauigaina o Tulafono 2015* a Samoa. O le isi itu, o aiaiga faapea e noatia le Tulafono i le Feagaiga i Cape Town ma Aiaiga Mamalu Aloaia o Vaalele e le talafeagai ia Samoa ona o Samoa e le o sui auai o lea Feagaiga.

FAUTUAGA 3:

(1) Afai e faaaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa upu ia 'uiga o faasinomaga maoti' ma le 'loia poo sui sooupu e fai ma sui', e talafeagai ai la ona talia ma faaaoga aiaiga talafeagai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

(2) E le talafeagai ona faapea mai 'Tulafono e noatia ai le Malo' i le tulafono fou o Meatotino a Samoa, ona o lea ua uma ona iai i totonu o le *Tulafono o le Faauigaina o Tulafono 2015 a Samoa*.

II. Itulau 2: Tulafono Faavae Lautele i Faatulagaga, Pepa Faaletulafono, Faatinoga ma Meatotino

Faamatalaga Lautele

- 5.26. E iai nisi o tulafono faavae e faatonutonu ai pe faapefea ona tagofia meatotino ma o lo o iai lava ina ia mautinoa e aloaia faatinoga talafeagai ma faamalosi ai i le Faamasinoga. Mo le faataitaiga, o tulafono faavae mo le sainia o le pepa faamaonia o le pule o le fanua e faatatau i le faaliliuina o se meatotino, tulafono faavae i pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o se loia, tulafono faavae mo le faatau atu o se meatotino, tufatufaga ma le taofia ma le fesuiuga o tulafono faavae o tulafono e maua mai aganuu ma faaiuga a le faamasinoga e faatatau i meatotino. O ia tulafono faavae o lo o salalau i totonu o le Tulafono o Meatotino a Samoa i Vaega eseese e 6. Ona o lona amataga, o le tele o fuaiupu i tulafono faafoe eseese o lo o faamatalaina i le gagana o aso ua leva.³³

³³ New Zealand Law Commission, above note 9, 34.

- 5.27. O le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila (NZLC) sa faia ai suiga laiti i tulafono faafoe o lo o aofia i le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila.³⁴ E tusa ai ma le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila, o lo o iai lava se vaega o totoe i tulaga o le moomia o le faaaogaina o se pepa aloaia ma e talafeagai foi pe a faasao le faamoemoe o le pepa faamaonia e faamau ai le pule o le fanua nai lo le faamatala o le uiga o mea uma e moomia mo se pepa e tutusa lava ma le pepa lea. O le isi vaega, o le aveesea o le eseesea i le va o pepa aloaia ma pepa e le aloaia o le a tele le aafiaga, pei o le le fuafuaina, ma sosofa ai le tulafono o konekarate.³⁵ O le faaaogaina o le pepa faamaonia e faamau ai le pule o le fanua ua vaaia o se faiga e puipuia: ae o le a fai ma toomaga o le tagata e le lava le silafia le agai i le loia mo le tapenaina ma o le a maua ai foi le avanoa e talia ai le fautuaga i tuutuuga o gaonga fuafuaina.³⁶
- 5.28. O isi suiga ua faamauina sa faia i aiaiga mo le fausia ma le tuuina atu o se pepa faamaonia e faamau ai le pule o le fanua e aofia ai le faamatalaina o le tulafono e faatatau i le tuuina atu o le pepa faamaonia e faamau ai le pule o le fanua ma faamaonia ai, o lē e molimau i le sainia o lea pepa faamaonia e le tatau ona aofia/pe o ia ose isi o iai i totonu o lea pepa faamaonia.³⁷ O le isi tulaga, o le faiga e ulufale ai se faalapotopotoga i totonu o se pepa faamaonia, o le taimi nei o lea ua moomia le iai ma le faaaogaina o se latou faamau faailoga.
- 5.29. I le faaopoopoga, e tele tulafono faavae o lo o aofia i totonu o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila lea na teuteu e fua i luga o tulafono faavae o tulafono e maua mai i aganuu ma faaiuga a le faamasinoga. Ua faamauina i le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila e faapea, sei vagana ua iai le malamalama o le tagata faitau i tulafono faavae faataatitia, ona mafai lea ona faafaigata le talafeagai o teuteuga.
- 5.30. I le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, o le tele o tulafono faavae ua uma ona tuulata mai ma tuufaatasia i le Vaega 2, lea e aofia ai fuaiupu e 75 ua vaevaeina i vaega laiti e 7 e pei ona faailoa i le Vaega C i luga. O lea faiga ia mautinoa ai o nei tulafono faavae e mafai ona tele le avanoa e tagofia ai ma faigofie ona malamalama iai.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

- 5.31. Ua talosagaina e le Komisi i le Pepa o Faatalanoaga 1 e faapea o aiaiga o lo o i lalo o le Vaega 2 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ia toe tuu iai i le Tulafono o Meatotino a Samoa ae o le faasinomga i tulafono a Niu Sila e tatau ona suia i tulafono a Samoa e tutusa ma lea tulafono. Mo le faataitaiga, o le faasinomaga i le *Tulafono o Pulega o Esetete 1969* ma le *Tulafono o Kamupani 1993* a Niu Sila. O le isi tulaga, o isi aiaiga e pei ona talosagaina i le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia toe tuu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e aofia ai:
- Tulafono Faavae e faatatau i pepa faamaonia o pule o fanua ma isi pepa faaletulafono
Ia faamanino e faapea o le pepa faamaonia o le pule o le fanua e tatau ona tusia, sainia ma tuuina atu ina ia mafai ona noatia ai itu uma o lo o aofia ai. O le sainia o le pepa faamaonia e se tagata se toatasi poo se faalapotopotoga, e tatau ona molimauina e se tagata e le o aofia ai i totonu o le pepa faamaonia. E ao foi i le loia e sainia le pepa faamaonia ona tofia mai ise pepa faamaonia.
 - Pepa Faaletulafono i lalo o le Malosiaga o le Loia
O lo o faigofie ona faataoto mai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila aiaiga i pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia. Mo le faataitaiga, pe a aloaia le pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia (fuaiupu 19) ma pe a faaleaogaina lea malosiaga (fuaiupu 20).

³⁴ Ibid, at 45.

³⁵New Zealand Law Commission, above note 9, 47.

³⁶ Ibid.

³⁷ New Zealand Law Commission, *A new Property Law Act*, Report No 29 (1994) 19.

O lo o iai foi le aiaiga i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila i le faaee atu o le faasalaga tupe e \$5,000 i se tagata e nate silafia lelei lona tuuina atu o se tusipasi sese (tusipasi e aloaia ai le pepa faaletulafono i lalo o le malosiaga o le loia) ae o le tulaga moni o iai ua faaleaogaina lea pepa faaletulafono.

- Faatauina atu ma isi gaoiga gaoiga e aiga iai
O se galuega taua i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila i le sootaga lea i le va o le tagata e faatauina atu ma le tagata e faatauina mai i le fefaatauaiga lea o se meatotino, o se aiaiga e faatoa mafai e le tagata e faatauina mai le meatotino ona faatino le aia tatau e faaleaoga ai le maliega mo le faatauina atu ma le faatauina mai o le meatotino pe afai ua tuuina atu se faaaliga i le tagata e faatauina mai le meatotino e logoina ai o ia i mataupu e faatatau ise faiga e foia ai se vaega ua solia o le maliega.

- Tufatufaga
Vaega 2, Vaega laiti 4 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o iai aiaiga taua i tufatufaga o tupe totogi faavaitaimi i le va o le tagata e faatauina atu ma le tagata e faatauina mai le meatotino.

- Faatulagaga o mea e faatino
Vaega 2 vaega laiti 5 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aiaia ai aiaiga tutusa i le faatulagaga o mea e faatino.

5.32. E pei ona talosagaina e le Komisi i le Pepa o Faatalanoaga 1, e tatau ona silasila totoa ma le faaeteete i aiaiga o lo o aiaia ai taimi maoti faatulagaina poo le a tonu le taimi e tatau ona aloaia ai (pe i luma mai poo le tuanai ai o le aso e faamamaluina ai le Tulafono). Ua talosagaina e le Komisi ina ia faaoga le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e fai ma taiala taua i le toe silasila ai i le faaogaina o aiaiga talafeagai i lalo o lenei itulau.

Finagalo Faaalia

5.33. E leai ni finagalo faaaliga taua i mataupu i luga sei vagana ai le folasaga mai le MNRE ina ia silasila i le upu 'pepa faamaonia o le pule o fanua' e faasino i lalo o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008. I le fuaiupu 46(3) o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua, o le upu 'pepa faamaonia o le pule o fanua' o lo o faasino i le e 'aofia ai soo se pepa faaletulafono e resitara i lalo o le Tulafono o le Faamauina o le Pule o Fanua'.

Manatu o le Komisi

5.34. I faatalanoaga muamua sa faatalanoa ai le aotelega o le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila i tulafono faavae lautele e faatatau i pepa faamaonia o le pule o fanua, pepa faaletulafono ma le fesuaiga o tulafono faavae o tulafono e maua mai i aganuu ma faaiuga a le faamasinoga. O faamaoniga o lo o faaoga e le Komisi o Tulafono a Niu Sila i lana iloiloga e talafeaga mo le silasila iai i le itulau lenei, ona o le tutusa o talafaasolopito o Tulafono e lua. I le leai ai oni folasaga taua i le mataupu lenei, e iai le manatu o le Komisi e faapea o aiaiga i lalo o le Vaega 2 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona talia ma faaoga atoa i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Peitai, i le faasinomaga i le tulafono a Niu Sila e tatau ona suia i tulafono a Samoa e tutusa ma lea tulafono.

5.35. E pei ona taua i luga, e lagolagoina e le Komisi aiaiga e pei ona taua i lalo e tatau ona toe tuu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa:

- Tulafono faavae e faatatau i pepa faamaonia o le pule o le fanua ma isi pepa faaletulafono
- Pepa faaletulafono o le malosiaga i lalo o se loia
- Faatauina atu ma isi gaoiga tutusa

- Tufatufaga
- Faatulagaga o mea e faatino

5.36. E faapoopo atu, e tatau ona silasila totoa ma le faaeteete i aiaiga e mafai ona faaoga pe a toe silasila i lenei itulau. O lea e faatau e le Komisi le faaoga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e fai ma taiala i le toe silasila iai i le faaogaina o nisi o tulafono faavae i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

FAUTUAGA 4:

(1) O aiaiga i lalo o le Vaega 2 o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila (tulafono faavae lautele e faatatau i le faatulagaga, pepa faaletulafono, faatinoga ma meatotino) e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Peitai, o le faasinomaga o le tulafono a Niu Sila e iai le Tulafono o Pulega o Esetete 1969 ma le Tulafono o Kamupani 1993 e tatau ona suia i le faasinomaga o tulafono a Samoa e tutusa ma lea tulafono.

(2) O aiaiga i tulafono faavae lautele e faatatau i meatotino e tatau ona ta aofai i lalo o se Vaega se tasi mo le faamaninoga, e tutusa ai ma le faatulagana o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

(3) Ia faaoga le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e fai ma taiala pe a toe silasila i le faaogaina o nisi o tulafono faavae i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

III. Itulau 3 Mokesi

Faamatalaga Lautele

5.37. E tutusa ai ma le Tulafono tuai o Meatotino 1952 a Niu Sila, e vaivai le tulaga manino o le vaauga o mokesi i le Tulafono o Meatotino a Samoa.³⁸ E moomia e fuaiupu talafeagai le faamaninoga ma le faalauteleina, ae maise lava i aia tatau ma tiute tauave o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e umia ai le mokesi.³⁹ O tapulaa o lo o i le malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu ai ma ulufale atu ai e umia le mokesi ma le i luga o le faaogaina o fuaiupu faavavevave (aia tatau e valaau ai le pule pe a iai se faaletonu pe ua le mafai ona totogi le mokesi) e moomia le toe faamatala ise gagana malamalama. Soo se tagata e faitauina ia aiaiga o tapulaa mo le taimi muamua o le a faigata ona malamalama pe faigata ona vave mautinoa poo le a le mea o lo o faasaina ao lei uma le aoga o se faaaliga i le mokesi.⁴⁰

5.38. O le Tulafono o Meatotino a Samoa e 31 aiaiga e faatatau i mokesi ma o lo o vaevaeina i vaega e 6, e pei ona faaaliga i le Vaega A o lenei Ripoti. O le Vaega 3 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aiaia ai aiaiga o mokesi ma o lo o vaevaeina i vaega laiti e 8 e pei ona faaaliga i le Vaega C o lenei Ripoti.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

5.39. O le Pepa o Faatalanoaga 2 o lo o tuualalo mai ai i aiaiga o mokesi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e pei ona taua i lalo e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa i vaega e talafeagai ai.

a) Aiaiga Lautele

³⁸ New Zealand Law Commission, above note 9, 34.

³⁹ Ibid.

⁴⁰ New Zealand Law Commission, above note 9, 35.

5.40. E talosagaina e le Komisi e faapea, o aiaiga taitasi nei e moomia le silasila totoa iai pe e tatau ona toe faaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O le isi tulaga, i aiaiga lautele ua talosagaina, o vaega e le o aofia i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e tatau ona silasila iai mo Samoa ma le faaogaina o tulafono talafeagai i totonu o Samoa, mo le faataitaiga, o mokesi i le Tulafono o Faamalumaluga e Faamau ai Meatotino tau le Tagata lava ia 2013.

b) Pepa Faatumu ma le aloaia o mokesi

5.41. O aiaiga e tutusa lava ia Tulafono e lua, e iai nisi o aiaiga ua suia ma tuulata mai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O le taunuuga, ua fautuaina i le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia toe tuu i totonu aiaiga nei ua suia ma tuulata mai i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O le isi itu, e iai foi nai aiaiga laiti e moomia le toe silasila iai. Mo le faataitaiga, faamamafa mo nisi mokesi faaopoopo. O nisi o aiaiga e pei o le suiga o mokesi ma le aloaia o pepa faaletulafono o le suiga o mokesi o lo o aofia i le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008 a Samoa. O lo o iai le tuualalo ina ia faasee atu aiaiga o 'suiga o mokesi' mai le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008 i le lalo o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O lea tulaga o le a mautinoa ai le agai sao o le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008 i le resitalaina o pepa faaletulafono tau i mokesi.

5.42. O lo o tuualalo mai foi le Pepa o Faatalanoaga 2 e faapea, o le fuaiupu 79 (Mokesi i luga o le fanua ia aloaia ai se tau e faaee atu) o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, e tatau ona toe faaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

c) Feagaiga, tuutuuga ma malosiaga faasino

5.43. O aiaiga o lea ua aofia i le Faamatalaga 4 o le Tulafono o Meatotino a Samoa, e pei ona faaalua i le fuaiupu 78. O aiaiga tutusa lava ia o lo o maua i le Vaega laititi 3 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O lo o tuualalo mai le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia toe teuteu le Faamatalaga 4 i le Tulafono o Meatotino a Samoa ina ia maua ai isi vaaiga taua e mafai ona faaoga iai lenei aiaiga, e pei o le malosiaga o le faatau atu, mataitu o isi feagaiga, faatinoga o pepa faaletulafono o tagata e pulea, noataga o le tagata e tuuina atu le mokesi mo tau ma fale ma meaafale lea e le tatau ona aveesea, faaleagaina, poo le toe faatulagaina e aunoa ma se ioega. O lo o talosagaina foi e le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia faasino i tulafono e tutusa ai ma Samoa e faatatau i le resitalaina o mokesi i.e. Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua, ma ia silasila i le toe faaogaina o aiaiga o lenei Vaega.

d) Toefaaolaina o mokesi

5.44. E tutusa lava aiaiga i tulafono nei e lua, le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila faapea ai ma le tuualalo i le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia tuulata mai aiaiga o le tulafono a Samoa i le mulimulitai ai i aiaiga o le tulafono a Niu Sila. O aiaiga nei ua fautuaina ina ia toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa:

- Aofaiga e faamaonia e aofia ai tupe tului mo vaega e lei uma le aoga o le umi o le mokesi (s 98)
- Tuutuuga e totogi ai tupe tului ae noatia ma fai fuafua i le tulafono o konekarate o aitalafu (s 100)
- Tuutuuga i pepa faaletulafono i le aloaia pe afai e vaivai le tulaga lelei (s 101)
- E le aloaia pepa faaletulafono ona e iai aia feteenai ma fuaiupu 102, 103, 104 or 105 (s 106)
- E mafai e le Faamasinoga ona poloaia le faamatuu atu o mokesi pe afai e faamaonia tupe totogi faavaitaimi o le mokesi poo le aiaia mo le (s 115)
- Tusipasi e faaoga o se mokesi ua faamatuu atu (s 116)

e) Tapulaa i le faaaogaina o malosiaga o le Tagata e Umia faaletulafono le Mokesi

- 5.45. E tutusa lava aiaiga i tulafono e lua, le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino a Niu Sila. O lo o tuualalo mai le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia tuulata mai le Tulafono o Meatotino a Samoa ina ia mulimulitai i aiaiga i totonu o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila i le tulaga e talafeagai ai. O nisi nei o aiaiga o lo o aofia i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e aloaia le faatauina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa:
- E le moomia le Faaaliga ao lei faaaogaina ia malosiaga i lalo o le mokesi o meatotino ua ofoina atu e fai ma faamalumaluga (s 125)
 - O aiaiga fesoloai mo le tuuina mai o Faaaliga poo le tuuina atu ao lei faamamaluina le Tulafono (s 127)
 - E tatau ona tuuina atu le Faaaliga i le Tagata na ia tuuina atu le mokesi o oloa i le faaaogaina ai o malosiaga (s 128)
 - Aiaiga o Faaaliga (s 129 and s 130)
 - E le aloaia pepa faaletulafono ona e iai aia feteenai ma fuaiupu 128, 129 and 30 (s 131)
 - Faaaliga o le Faamoemoe e toe faaola tupe ua le lava e faatatau i mokesi i luga o oloa (s 132)
 - E le aloaia pepa faaletulafono ona e iai aia feteenai ma fuaiupu 132 (s 133)
 - Tuutuuga e faataga ai le faatauina o oloa ao lei uma le aoga o le faaaliga (s 134)
 - E le moomia se faaaliga mo oloa i mataupu ua mautinoa (s 135)
 - E mafai e le Faamasinoga ona faamatuu atu le faatagana e faaoga ai le malosiaga o le faatau atu o oloa poo le talosaga e totogi ai tupe ua le lava (s 136)

f) Umiaina e le Tagata e Umia Faaletulafono le Mokesi

- 5.46. E taua le tutusa o aiaiga i tulafono e lua, Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila faatasi ai ma tuualalo mai Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia toe tuu i totonu aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila i le Tulafono o Meatotino a Samoa. Peitai, e iai se vaega o aiaiga (s148- s 175)) i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e le o maua i le Tulafono o Meatotino a Samoa, ma e taua le aloaiaina:
- Umia e le Tagata e umia faaletulafono le mokesi o pili totogi
 - E mafai e le Tagata e umia faaletulafono le mokesi ona vaaia le fanua, oloa poo pili totogi
 - E mafai e le Tagata e umia faaletulafono le mokesi ona puipuia pe toe faaaleleia le fanua poo oloa
 - E faaoga e le Tagata e umia faaletulafono le mokesi le fanua mo otaota
 - Faaogaina o tupe maua e taulimaina e le tagata e umia faaletulafono le mokesi
 - Faamanuiaga faapitoa o talosaga ma aiaiga tau soloaiga
 - Faaaliga Moomia (s 155- 157)
 - Faaaliga Faalauaitetele (s 158- 159)
 - Faaogaina o aiaiga eseese i le tagata e umia faaletulafono le mokesi ua ulufale atu e umiaina ao lei faamamaluina le Tulafono (s 175)

g) Malosiaga o le Tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau ai

- 5.47. E taua le tutusa o aiaiga i tulafono e lua, Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila faatasi ai ma tuualalo ina ia toe tuu i totonu aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila. E iai nisi o aiaiga i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e fautuaina le faaaogaina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e pei o le:
- Lei se tetee i faamalumaluga
 - E mafai e le Tagata e umia faaletulafono le mokesi ona faaoga le maliega mo le faatauina atu ma le faatauina mai
 - Faaogaina o tupe maua mai le faatauina o le fanua o lo o mokesi
 - Totogiina o tupe faasili i le Malo pe afai e le maua le tagata na tuuina atu le mokesi

- E mafai e le Resitara ona ioe e faasa’o se faaletonu poo se mea sese
- Faauu i tua le fanua mai le faatauina atu
- Faia o talosaga mai le Resitara mo le faatauina atu o le fanua o lo o mokesi ao lei faamamaluina le Tulafono (s 199)
- Talosaga mo se fesoasoani e tatau ona tuuina atu i tagata ua mautinoa

h) Noataga o le Tagata e umia faaletulafono le Mokesi

- 5.48. E tutusa aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. Peitai, e iai tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 2 ina ia vaevae le vaega leni i ni fuaiupu e mulimuli ai i le faataitaiga o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila ma toe tuu ai i totonu aiaiga talafeagai i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo le faataitaiga:
- E noatia le tagata e talia le faaliliuga, aveina, poo le tuuina atu iai o le fanua i le tagata e umia faaletulafono le mokesi
 - E le taofia le noataga o le tagata sa ia tuuina atu muamua le mokesi
 - E faatoa noatia le tagata e vaaia le esetete poo le tausii mavaega i le tulaga o aseta poo esetete poo mavaega.

Finagalo Faaalia

- 5.49. Ua faaalua e le MNRE e faapea e le tatau ona faaoga le Tulafono o Meatotino a Samoa i mokesi o lisi i luga o fanua faaleaganuu. Mo le faataitaiga, fuaiupu 93 ma le 95 o le Tulafono o Meatotino o lo o aiaia mo aia tatau a le tagata e umia faaletulafono le mokesi e suesue ai minerale ma laau pe a faatino le malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau ai. E le talafeagai leni aiaiga i le faauigaina o mokesi i luga o lisi o fanua faaleaganuu. O le isi mea, e leai se faamoemoega o le mokesi e ala i le faaliliuga e mafai ona faaoga i mokesi o lisi i fanua faaleaganuu (silasila i le fuaiupu 76). Ua folasia foi e le MNRE o ia mataupu faaletulafono e tatau ona aiaia i lalo o le teuteuga o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008. I le faaopoopoga, o lo o faasino le manatu o le MNRE i le fuaiupu 78 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila lea e aiaia ai mokesi i luga o meatotino tau le tagata lava ia e noatia ma fai fuafua i le Tulafono o le Faamalualuga o Meatotino tau le Tagata lava ia 1999 a Niu Sila.
- 5.50. Ua faaalua e le MCIL e faapea o le fuaiupu 78 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o mulimulitai aiaiga o ‘mokesi i luga o meatotino tau le tagata lava ia’ i aiaiga o le Tulafono o Faamalualuga o Meatotino tau le tagata lava ia 1999 (Niu Sila). E ui ina iai le Tulafono a Samoa o Faamalualuga o Meatotino tau le tagata lava ia 2013 (Samoa), e tatau lava ona faatau le auiliili loloto o tulafono talafeagai e faatatau i faamalualuga o meatotino e mafai ona feaveai, aemaise lava i mataupu faatuatua e ono tulai mai e ala i le toe tuu i totonu o leni aiaiga i le tulaga o iai nei i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.
- 5.51. Ua faaalua foi e le MCIL e faapea o le fuaiupu 89 o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e tatau ona faaoga lautele i le tulafono fou o Meatotino mo Samoa. Peitai, ole faasinomaga i le fuaiupu 89 (4) i le *Tulafono o Faamalualuga o Meatotino tau le tagata lava ia 1999 (Niu Sila)* e moomia le faatauaga i tulafono e tutusa ai ma Samoa e faatatau i faamalualuga o meatotino e mafai ona feaveai, lea e iai le *Tulafono o Faamalualuga o Meatotino tau le tagata lava ia 2013 (Samoa)*.
- 5.52. Ua toe faaalua foi e le MCIL e faapea o le fuaiupu 149 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona faaoga i le tulafono fou o Meatotino mo Samoa, ae o le fuaiupu 149 (3), lea e faasino i le *Tulafono o Faamalualuga o Meatotino tau le tagata lava ia 1999 (Niu Sila)* e moomia le faatauaina.

- 5.53. Fuaiupu 100 ma le 101 o le *Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia 1999 a Niu Sila* o lo o faasino le faamamafa i le faamalumaluga o meatotino tau le tagata lava ia i fua o faatoaga. O fuaiupu talafeagai e mafai ona maua i fuaiupu 26(3) ma le 26(4) o le *Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia 2013 (Samoa)*. O lea la, e talafeagai ai le faataua o lenei aiaiga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.
- 5.54. Na faaleo mai e se tasi o loia i le taimi na faia ai le faatalanoaga ma le Sosaiete a Loia le mataupu i aafia o le Tulafono o Meatotino a Samoa i fanua faaleaganuu aemaise lava pe a tagofia tulaga tau mokesi. Ua faamauina e le Komisi, a pasia e le Palemene le *Teuteuga o le Tulafono Taufaaofi o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019*, o le a faataga mo **mokesi ia lisi/laisene** o fanua faaleaganuu. Peitai, o le a leai se aafiaga i fanua faaleaganuu sei vagana ai lisi ma laisene o fanua faaleaganuu lea e resitala i lalo o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua (o mokesi i ia vaega o le a iai le pepa faatumu o le maliega i le va o le tagata e umia le lisi/poo le laisene ma le Faletupe).

Manatu o le Komisi

- 5.55. O le sailiiliga lautele i tulafono nei e lua, Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ua maua ai o aiaiga lautele (vaega laititi 1) o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila (faaaogaina o fuaiupu maioio i isi aiaiga o le Tulafono) e le o maua i le Tulafono o Meatotino a Samoa. O lea, e iai le manatu o le Komisi e faapea o 'aiaiga lautele' i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e tataua ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa e faamanino ai le faaaogaina i isi tulafono talafeagai e faatatau i mokesi.
- 5.56. O aiaiga i lalo o le vaega laititi 2 (pepa faatumu ma le aloaia o le mokesi) o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e taua le tutusa i aiaiga talafeagai o le Tulafono o Meatotino a Samoa faatasi ai ma nisi o aiaiga ua tuulata mai mo le tulaga ia manino. E talosagaina e le Komisi ina ia toe tuu iai nei aiaiga tuulata mai o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila mo le faamaninoga. Peitai, e iai nai aiaiga laiti e moomia le toe silasila iai e pei o le faamamafa mo nisi tupe aitalafu faapoopo.
- 5.57. E iai le manatu faaalua ua faapea mai ia aveese aiaiga o 'suiga o mokesi' mai le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008 ae tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O lea tuualalo e vaivai mau e faavae ai, ona o aiaiga o mokesi (e aofia ai suiga o mokesi) i lalo o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lea foi e faaoga i mokesi e resitala i lalo o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua. Afai ae iai se feteenaiga i le va o aiaiga o mokesi i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008, e faatumauina le faaoga o aiaiga o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua. Peitai, e sili atu ona talafeagai le tuufaatasi uma o aiaiga o mokesi i se tulafono se tasi (1) mo le faafaigofie i faasinomaga. O aiaiga o mokesi i le Tulafono o Meatotino a Samoa ua lava ma totoe e ufitai ai ia tulaga.
- 5.58. Vaega laititi 3 (feagaiga, tuutuuga ma malosiaga e faasino i mokesi) o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila o lo o aofia ai i le Faamatalaga 4 o le Tulafono o Meatotino a Samoa o iai i le taimi nei. Peitai, e iai nisi o aiaiga taua i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e faatauaina le aloaia. Mo le faataitaiga, malosiaga o le faatau atu, mataituina o isi feagaiga ma le faatinoina o pepa faaletulafono o pule, e pei ona talosagaina i le Pepa o Faatalanoaga 2. E lagolagoina e le Komisi ia aiaiga e tataua ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa.
- 5.59. Vaega laititi 4 (toefaaolaina o mokesi) i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e taua le tutusa ma aiaiga o le Tulafono o Meatotino a Samoa faatasi ai aiaiga laiti e le o maua i le Tulafono o Meatotino a Samoa, e pei o le aiaiga o lo o faaalua ai e faapea e mafai e le Faamasinoga ona poloaia le faamatuu atu o le mokesi pe afai ua faamaonia tupe totogi faavaitaimi poo le aiaia foi. E pei ona talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 2, e lagolago e

Komisi le tulaga o aiaiga talafeagai i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e tatau ona toe tuu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

- 5.60. Vaega laititi 5 (tapulaa i le faatinoina o malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi) o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tutusa foi ma le Tulafono o Meatotino a Samoa faatasi ai ma aiaiga fou laiti e pei o aiaiga e moomia ai le tagata e umia faaletulafono le mokesi e tuuina atu le faaaliga i le tagata na tuuina atu le mokesi i tulaga maioio. E pei ona talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 2, e lagolagoina e le Komisi le tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa aiaiga tuulata mai o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O aiaiga e pei o le fuaiupu 127 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona aofia i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, ona o lo o aiaia mo aiaiga tau soloaiga mo le tuuina atu o faaaliga ao lei faamamaluina le Tulafono. O lo o iai ata vaaia lea e moomia ai le tagata e umia faaletulafono le mokesi e tuuina atu le faaaliga e faamalosia ai le tupe totogi mai le tagata na tuuina atu le mokesi pe afai e le mafai ona totogi lea vaegatupe o le tau atoa i le taimi e uma ai le aoga o le mokesi.⁴¹
- 5.61. Vaega laititi 6 (umiaina e le tagata e umia faaletulafono le mokesi) o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e taua le tutusa ma Samoa faatasi ai ma se vaega o aiaiga lea ua tuulata mai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. E pei ona talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 2, e lagolagoina e le Komisi e faapea o ia aiaiga (ss 148 – 175 o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila) e tatau ona toe tuu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.
- 5.62. Vaega laititi 7 (malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu) e tutusa foi ma le Tulafono o Meatotino a Samoa faatasi ai ma aiaiga fou laiti e pei o le faaaogaina o tupe mai le faatauina o le meatotino o lo o mokesi ma le faau i tua o le fanua mai le faatau atu. E pei ona talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 2, e lagolagoina e le Komisi e faapea e tatau ona tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa aiaiga tuulata mai o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.
- 5.63. Vaega laititi 8 (noataga i le tagata e umia faaletulafono le mokesi) e tutusa foi ma aiaiga talafeagai o le Tulafono o Meatotino a Samoa. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 2 ia vaevae le vaega lena i fuaiupu e pei o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ma toe tuu i totonu nei aiaiga. E lagolagoina e le Komisi le talosaga.
- 5.64. O le isi tulaga, ua faamauina e le Komisi le manatu faaaliga mai le MNRE o lo o faaaliga ai e le tatau ona faaaogaina le Tulafono o Meatotino i mokesi o lisi o fanua faaleaganuu aemaise lava i le malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu (fuaiupu 03 ma le 95). Ua faamauina foi e le Komisi, afai ae pasia e le Palemene le *Teuteuga o le Tulafono Taufaaofi o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019*, o le a aiaia ai aiaiga o Mokesi o lisi/laisene i luga o fanua faaleaganuu.
- 5.65. Ua faamauina foi e le Komisi le folasaga a le MCIL i tulafono talafeagai e faatatau i faamalumaluga o meatotino e mafai ona feaveai e pei o le Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia a Samoa. O lo o faaaliga e faapea o le fuaiupu 78 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aiaia ai o ana aiaiga tau mokesi o lo o mulimulitai i aiaiga o le *Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia 1999 a Niu Sila*. E iai le manatu o le Komisi o lo o iai uma i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia a Samoa aiaiga tau i mokesi i luga o 'meatotino tau le tagata lava ia' poo 'meatotino e mafai ona feaveai'. Peitai, o le Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia a Samoa o le tulafono autu lea o 'aia o faamalumaluga' i meatotino tau le tagata lava ia poo meatotino e mafai ona feaveai. O lea, e talafeagai soo se aiaiga lava tau mokesi i luga meatotino tau le tagata lava ia (e aofia ai i

⁴¹ *Property Law Act 2007* (New Zealand) s 127.

latou i le Tulafono o Meatotino a Samoa) e tatau ona noatia ma fai fuafua i aiaiga o le Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia a Samoa ona e faapitoa ona agai tonu i faamalumaluga o meatotino tau le tagata lava ia poo meatotino e mafai ona feaveai.

FAUTUAGA 5:

- (1)** O aiaiga nei tau mokesi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa:
- (a)** Vaega laititi 1 Aiaiga Lautele;
 - (b)** Vaega Laititi 2 Pepa Faatumu ma le Aloaia o Mokesi;
 - (c)** Vaega laititi 3 Feagaiga, tuutuuga, ma malosiaga e faasino i mokesi – (o lenei vaega o loo aofia i le Faamatalaga 4 o iai nei o le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa);
 - (d)** Vaega laititi 4 Toefaaolaina o Mokesi – (Mo le vaega lenei o le fuaiupu 99-103 o le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa e tatau foi ona tauave atu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa;
 - (e)** Vaega laititi 5 Tapulaa i le faatinoina o malosiaga o le Tagata e umia faaletulafono le mokesi;
 - (f)** Vaega laititi 7 Malosiaga o le Tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu;
 - (g)** Vaega laititi 8 Noataga i le Tagata e Umia faaletulafono le mokesi;
- (2)** I le tulaga o le toe faaogaina o aiaiga maioio o mokesi i le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e tatau ona faaoga le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e fai ma taiala.
- (3)** I le tulafono fou o Meatotino a Samoa e le tatau ona faaogaina i mokesi o lisi/laisene o fanua faaleaganuu, aemaise lava i malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu. Afai ae pasia e le Palemene le *Teuteuga o le Tulafono Taufaaofi o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019*, o le a aiaia ai aiaiga o Mokesi o lisi/laisene i luga o fanua faaleaganuu.
- (4)** E tatau ona o gatasi aiaiga talafeagai o mokesi i luga o 'meatotino tau le tagata lava ia' i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Faamalumaluga o Meatotino tau le tagata lava ia 2013 a Samoa.

IV. Itulau 4: Lisi o Fanua

Faamatalaga Lautele

- 5.66. O lo o finauina, o le vaega pito sili ona vaivai o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila e faatatau lea i le tulafono o le tagata e lisiina atu le fale ma le tagata nofo lisi. O le faatulagana o le Vaega 8 o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila, talu mai le faaofiina o fuaiupu e tagofia ai lisi o fale nofo i le 1975, ua matua le lelei le faatulagaina.⁴²
- 5.67. O se tasi o faigata o lo o iai nei e pei ona faailoa i le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila, o le faauigaina lea o le 'lisi' ona e foliga mai e le o aofia ai le lisi e tuufofoga (lea na mafai ona faatuina i le taimi o le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila mo le umi e oo atu i le 3 tausaga e avea ai o se lisi faatulafonoina) poo se lisi faaletulafono i lalo o le fuaiupu 105 o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila.⁴³ Na faamauina e le Komisi o Tulafono a Niu Sila i lana iloiloga, e sili ai ona faamatala le uiga o le upu i se faiga e aofia uma ai lisi, ae faailoa se vaega e le aofia ai ise fuaiupu e patino iai. Na talosagaina e le Komisi o Tulafono a Niu Sila i lana iloiloga e faapea o le faatagana mo lisi tuufofoga e tatau ona tuu i lalo i le 1 tausaga le lisi poo le itiiti ifo, e aofia ai ma lisi faavaitaimi. O lea ua aiaia nei i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila le mafai ona faia o le lisi i le tuufofoga poo le tusitusia (vaega 208) ma le upu umi

⁴² New Zealand Law Commission, above note 9, 35.

⁴³ Ibid.

faaletulafono ia faamatalaina le uiga (fuaiupu 207) e tusa ai ma le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila.

- 5.68. O aiaiga o lisi i le Tulafono o Meatotino a Samoa ua vaevaeina i ni vaega se 3, e pei ona faailoa i le Vaega A o lenei Ripoti. O le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aiaia mo aiaiga tutusa i le Vaega 4 ma o lo o vaevaeina i vaega laiti e 6.

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

- 5.69. O le tuualalo a le Pepa o Faamatalaga 3 e faapea o aiaiga nei o lisi i le Vaega 4 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona toe tuu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

a) Aiaiga Lautele

- 5.70. O nei aiaiga e lautele ma e aofia ai se lio tele o talosaga e faatulai mai i lisi. Mo le faaitaiga, umi o lisi, malosiaga o le tagata e tuuina atu le lisi, toe fesuaiga ma lona faaaogaina, noataga patino i le tagata e vaavaaia ma faafoeina le lisi ma le tuuina atu o lisi ma laisene. O aiaiga tau soloaiga e pei o le fuaiupu 206 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e moomia le faaaogaina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ona o lo o aiaia mo aso maoti lea e iai aiaiga maioio o le Vaega lenei e tatau ona aloaia, pe faaoga ao lei oo i le aso poo le tuanai ai o le aso e faamamalu ai le Tulafono.⁴⁴

b) Fesoasoani Faasaga i le Aveesea

- 5.71. O lo o matua auiliili lelei mai aiaiga lea o lo o faataoto manino mai ai le aia tatau e faaleaoga ai le lisi, fesoasoani faasaga i le faaleaogaina o le lisi faapea ai ma auala ma taiala talafeagai, tuutuuga ma aiaiga e faataga pe faasa ai ona faatino lea aia tatau. E tatau foi ona faataua le faaaogaina o le upu '*faaleaogaina o le lisi*' i le tulafono fou o Meatotino a Samoa nai lo le faaoga o le '*aveesea o le lisi*' mo le faamaninoina o lea vaega.

c) Fesoasoani Faasaga i le Teena o le Faamatuu atu o le Toe faafouina

- 5.72. O lo o auiliili lelei mai foi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e faatusa atu i le Tulafono o Meatotino a Samoa. O lo o faaalua manino lona faaaogaina i tulaga e iai le maliega *tusitusia* i le va o itu uma o lo o i totonu o le lisi e faapea o le a faafouina le lisi i luga o le mae'a ai o le aoga o le lisi faapea ai le noatia ma le fai fuafua i le ausia ai o tuutuuga maioio. E aloaia le iai o se 'maliega tusitusia' e aveese ai le le mautonu i faamoemoega o itu uma o lo o i totonu o le lisi i le toe faafouina i le taimi e uma ai le aoga o le lisi. O le tuualalo a le Pepa o Faamatalaga 3 ia faaaogaina aiaiga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.
- 5.73. O isi mataupu o lo o aofia ma aiaia i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tele le taua i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e aofia ai:

a) Taofia o le aia tatau e taofia ai se mea sei maua le totogi

- 5.74. O le aia tatau lea e tuuina atu i le tagata e tuuina atu le lisi e faatau atu ai se meatotino e patino i le tagata e umia le lisi lea ua le mafai ona totogi le tau o le lisi. Talu ai o lea ua faaleaoga i le taimi nei i Niu Sila lea tulafono faavae, o se mataupu la e tatau ona toe silasila iai mo Samoa, pe faaleaoga poo le faatumauina o lea aiaiga. O lo o talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 3 ina ia faataua le talafeagai o le faia o se gaoiga e taofia ai se meatotino sei totogi le tau o le lisi.

⁴⁴ Property Law Act 2007 (New Zealand) s 206.

5.75. Sa faaleo foi e se tasi sui o le Sosaiete a Loia i le taimi o le latou faatalanoaga le mataupu lea ina ia silasila i le faatumauina o le tulafono faavae o le 'aia tatau e taofia ai se meatotino sei maua le totogi' ona o lo o talafeagai pea i le siosiomaga o Samoa. O le isi sui o le Sosaiete a Loia sa faaali lona taofi e faapea e pei o le mafuaaga na faaleaogaina ai e Niu Sila lenei tulafono faavae ona o le malosi o le feoai e lagolago ai ma puipuia ai le aia tatau o tagata taitoatasi o lo o nofo lisi poo le lisiina o meatotino i totonu o Niu sila. E ui i lea, o lo o manino le Tulafono o Meatotino a Niu Sila i lalo o le fuaiupu 265 lea ua faaleaogaina ai le aia tatau e taofia ai se meatotino sei maua le totogi i totonu o Niu Sila ma o i lea e tuu mumusu ma lagolagoina manino ai i lalo o le fuaiupu 362 o le Tulafono o Tulafono a Samoa 1921 ma le fuaiupu 16 o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 1965*.

b) Lisi Faavaitaimi

5.76. E leai ni aiaiga o lisi faavaitaimi i le Tulafono o Meatotino a Samoa. O lo o talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 3 le faataua e Samoa o le tuufaatasia o aiaiga e aiaia mo lisi faavaitaimi ma ia faataga ia lisi e fai tuufofoga poo le tusitusia.

c) Aveesea o Meaafale:

5.77. O lo o auiliili mai e faapea e mafai e le tagata ua tuuina atu iai le lisi ona aveesea meaafale na faia e le tagata na tuuina atu le lisi, ae noatia ma fai fuafua i tuutuuga ma aiaiga maioio. Mo le faataitaiga, e mafai e le tagata ua tuuina atu iai le lisi ona umia faaletulafono le fale poo le aveesea ae faatoa mafai ona faatino lea tulaga i se taimi talafeagai i le maea ai ona taofia o le tagata ua tuuina atu iai le lisi e na te umia ai faaletulafono le fale.

d) Aveesea faasolitulafono:

5.78. Faataoto mai ai aia tatau a le tagata ua tuuina atu iai le lisi faapea ai ma tiute o le tagata ua tuuina atu iai le lisi pe afai ae aveesea faasolitulafono.

e) Lisi laititi:

5.79. O le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aiaia manino mo le aiaiga e faapea e le tatau ona umi se taimi o se lisi laititi nai le lisi autu, ae a tulai mai se tulaga e uma le aoga o se lisi laititi i le tuanai ai o le umi o se lisi autu, ona toe tuu lea i lalo le taimi o le lisi laititi ina ia uma le aoga i le taimi e uma ai le aoga o le lisi autu. O aiaiga tutusa ia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e mafai ona fesoasoani i le tulaga o lisi laiti o fale o le tagata e tuuina atu iai le lisi ina ia foia ai le uma o le aoga o le lisi autu, ae tuu faaleiloga ma le mautonu ai le tagata ua tuu atu iai le lisi laititi i le faiga pe afai e muamua ona uma le aoga o le lisi autu. O lo o faamauiina foi lea vaega i le Pepa o Faatalanoaga 3 a le Komisi lea e iai le tuualalo ina ia faaoga ia aiaiga tutusa o lo o i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e faamanino ai le umi o le lisi laititi pe a iai se tulaga e iai se lisi laititi e umi atu lona aoga nai lo le lisi autu.

f) Tiute o le tagata e lisiina atu le fanua ma le tagata ua lisiina atu iai le fanua e faatatau i inisiua o le meatotino/fale ua lisiina

5.80. O lo o manino ona faataoto mai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ia tiute ma matafaioi a le tagata e tuuina atu le lisi ina ia ausia totogi o le inisiuaina o le fale ua lisiina ma soo se tau e faatino ma totogi e le tagata ua tuuina atu iai le lisi e toe faaleleia ai soo inisiua ua faaleagaina, o le a toe faaola mai e le tagata na tuuina atu le lisi. O lo o iai foi faamatalaga o faataitaiga pe afai ae aafia le inisiua o le fale i le faatamala o le tagata e tuuina atu iai le lisi faapea ai ma aia tatau o le tagata na tuuina atu le lisi i se tulaga faapea.

5.81. I le faaopopoga, o lo o talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 3 ina ia vaevae i le faatulagaga e pei ona taua i lalo ia aiaiga o lisi i le tulafono fou o Meatotino a Samoa (e tutusa ai ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila):

- Vaevaega 1 – Tulaga aloaia o Lisi
O le vaega lenei e mafai ona tusia ina ia faailoa manino ai aiaiga pe a faia se lisi faapea ai ma laasaga talafeagai e mulimulitaia e le tagata e mafai ai ona fausia ma faia se maliega tau lisi/laisene malamalama ma aloaia.
- Vaevaega 2 – Feagaiga, tuutuuga ma malosiaga
Pe a talafeagai, o le a faataoto i lalo o le Vaevaega lenei ia feagaiga uma, tuutuuga ma malosiaga. O le a aofia ai aiaiga manino o le a faaaogaina i lisi uma poo laisene (faatasi ai ma vaega e le aofia ai i le tulaga e talafeagai ai) e fausia faatatau i soo se meatotino.
- Vaevaega 3 – Auala e foia ai ma Fesoasoani
Mo soo se maliega poo maliega uma, e taua le mautinoa ua iai auala e foia ai ma fesoasoani mo le puipuiga o itu uma ae noatia ma fai fuafua i le noataga o le solia o le maliega e isi itu. I lalo o lenei Vaevaega, e mafai ona faataoto ai poo a tonu mea e agavaa iai itu i lalo o le Tulafono pe afai e faatino i le isi itu se faiga e ese mai ai i aiaiga o le maliega e pei ona malilie iai.
- Vaevaega 4 – Tulaga Esee
O lenei Vaevaega o lo o aiaia mo soo se mataupu e faatatau i lisi/laisene e le o aofia i isi Vaevaega o lo o i luga. E mafai ona aofia ai soo se tulafono faavae o lo o iai nei i le Tulafono o Meatotino a Samoa e moomia le soloia poo le faaleaogaina faapea vaega e ono faaauau i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo le faataitaiga, o le aiaiga e faamanino ai le faaauauina poo le faaleaogaina o le tulafono faavae e taofia ai e le tagata se meatotino sei maua le totogi mo le totogi o le lisi.

5.82. I lalo o nei Vaevaega fou, e iai foi vaevae laiiti e aiaia mo mataupu maiio e moomia le faaleo ae maise lava i.e. Vaevaega 2 e mafai ona vaevaeina ini vaega laiti – (i) faatinoga e faatatau i le toe faafoi ma le (ii) Faasee atu ma le Tuuina atu o le Lisi ma isi uma vaega e ono faaopopo iai pe a talafeagai).

Finagalo Faaalia

5.83. I le taimi o le faatalanoaga ma sui o le Sosaiete o Loia a Samoa, sa faamauina ai e le Komisi nisi o tuualalo mo le lelei ma le faatinoga lelei o le Tulafono o Meatotino a Samoa. E iai manatu na faaalii i le moomiaga e faamanino taiala ma faiga e resitala ai lisi i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O nei manatu e faavae mai i atugaluga e faapea o le faiga o lo o iai nei ua sili atu ona faigata mo le tagata e sailia le resitara o le lisi/laisene, ona o tulaga le mautonu i le faagasologa sa’o e mulimulitaia, o a pepa e moomia ma le Ofisa/Matagaluega tonu e agai iai mo le resitalaina. Sa faaalii foi e leai se aoga e iai faiga ma faatulagana, pe afai e le malamalama i latou e faaaogaina i le faasologa sa’o e faaoga ai nei faiga.

Manatu o le Komisi

5.84. I le auiliiliga lautele o tulafono e lua, Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ua maua ai e ui ina salalau solo i vaega laiti aiaiga i lalo o Lisi (Vaega 8) o le Tulafono o Meatotino a Samoa, ae lelei atu ai ona faatulaga ma lautele le lio o aiaiga o le tulafono a Niu Sila.

- 5.85. O lo o talosagaina e le Pepa o Faatalanoaga 3 e faapea o aiaiga o lisi i le Vaega 4 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. E aofia ai aiaiga lautele lea e le o maua i le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o iai nei, auliili ai fesoasoani faasaga i aiaiga o le aveesea, fesoasoani faasaga i le tetee e faamatuu atu le toe faafouina, faaleaogaina o le aia tatau e taofia ai se meatotino sei maua se tupe e totogi ai, lisi faavaitaimi, lisi laiti ma le anoano o isi aiaiga e pei ona faatalanoa i luga. E iai foi le tuualalo ina ia vaevae aiaiga o lisi i ni vaevae se 4 i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa e pei ona talanoaina i luga mo le maninoga.
- 5.86. E iai le manatu o le Komisi o le toe tuu i totonu o aiaiga aoga ma tuulata mai o lisi o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila i le Tulafono o Meatotino a Samoa, o le a maioio ai le aiaia manino o taiala ma faiga i luga o lisi.
- 5.87. O le aia tatau e taofia ai se meatotino lea ua faaleaogaina e Niu Sila i lalo o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O lo o avea foi ma tulafono i Samoa e pei ona aiaia i le fuaiupu 107 (b) o le Tulafono o Meatotino a Samoa, lea e aiaia ai le tagata e tuuina atu le lisi, o le tagata e vaavaaia ma faafoeina lana lisi, e ono faaopopo atu se tau o le tulaga pagatia i soo se lisi o lo o iai ni totogi tuua e lei totogiina. Taofia o le tulaga pagatia o le 'taofia o se meatotino a se tagata ina ia maua mai ai le totogi o le lisi poo isi tupe o lo o nofo aitalafu ai'.⁴⁵
- 5.88. O isi tulafono i Samoa o lo o aiaia e faapea e le faatulafonoina mo soo se tagata ona taofia se lisi. Mo le faataitaiga, fuaiupu 362 o le *Tulafono o Tulafono a Samoa 1921* o lo o aiaia ai e faapea: E ui i se mea e ese mai ai i soo se Tulafono poo i soo se tulafono faavae poo soo se lisi, e le faatulafonoina mo soo se tagata ona taofia se meatotino mo se lisi.
- 5.89. O le fuaiupu 16 o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 1965* o lo o aiaia ai e 'leai se lisi poo se laisene e faamatuu atu i lalo o le Tulafono e aofia ai se malosiaga e taofia ai se meatotino mo se lisi, ma e le faatulafonoina foi mo soo se tagata ona taofia se meatotino mo se lisi i lalo o lea fuaiupu'.
- 5.90. E tusa ai ma faatalanoaga e pei ona taua i luga ma le leai ai o ni folasaga i lea mataupu, e iai le manatu o le Komisi e faapea o le tulafono o le taofia o se lisi e tatau ona faaleaogaina. O lo o lagolagoina e le fuaiupu 362 o le *Tulafono a Samoa 1921* ma le fuaiupu 16 o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 1965*.

FAUTUAGA 6:

- (1)** Vaega 4 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e faatatau i Lisi e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le talafeagai ai. O le vaevaeina o aiaiga, e pei ona talosagaina i le Pepa o Faatalanoaga 3, e tatau ona mulimuli i le faataotoga i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila.
- (2)** Taofia o le lisi e tatau ona faaleaogaina. O lo o lagolago lea e le fuaiupu 362 o le *Tulafono o Tulafono a Samoa 1921* ma le fuaiupu 16 o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 1965*.

V. Itulau 5: Feagaiga, Aia e uia ai, Faamanuiaga, ma Auala e uia i luga o fanua

Faamatalaga Lautele

- 5.91. I le iloiloga a le Komisi o Tulafono a Niu Sila, o lo o faamauina ai o le Vaega 5 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aofia ai fuaiupu o le tele lava, o le toe tusiaina lea o le

⁴⁵ New Zealand Law Commission, above note 38, 175.

Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila.⁴⁶ E iai suiga laiti e faatatau i mataupu e le taua tele peitai ua toe tusia ia fuaiupu i le faiga faaonoponei ma ua manatu e tuuina i le faatulagana talafeagai, e pei ona aiaia nei i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.⁴⁷

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

5.92. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 4 e faapea o le Vaega 5 o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e faatatau i feagaiga, aia e uia ai, faamanuiaga ma auala ui i totonu o fanua, e tatau ona toe tuu i totonu o le Tulafono o Meatotino a Samoa i le vaega e talafeagai ai. Mo le faataitaiga:

a) Feagaiga, natura ma le aloaia

5.93. O le faaopoopoga tele i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o le faaofi lea iai o le aiaiga e faamaonia ai se feagaiga e talitonuina ma aloaia pe afai o le faamoemoe autu o le puipuia lea o le fanua ua faaogaina mo le nofoia e tagata e iai aafiaga tumau i o latou tino ma mafaufau, tagata e iai manaoga faapitoa poo tagata e vaivai le tupe maua (s.277A). O lea aiaiga na faaofi i le 2010 e le Tulafono o Fale Gafatia a Niu Sila: Tulafono o Pulega Gafatia Faateritori Tulafono Soloia 2010. O le faasinomaga i le Faalapotopotoga o Fale a Niu Sila i lalo o le fuaiupu.277A e mafai ona faaogaina e faasino i le Faalapotopotoga o Fale a Samoa. E pei ona faatulai atu i le Pepa o Faatalanoaga, e moomia foi e le Komisi le faataua o aiaiga lea e aiaia ai aso tonu e aloaia ai, e pei o le fuaiupu 281 ma le 282 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila lea e faaoga i se pepa faaletulafono poo se lisi e faatinoina i le tuanai o le aso o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.⁴⁸

b) Feagaiga e faasino tonu i pepa faaletulafono

5.94. Vaega laititi 2 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o matua faaleo ai le mataupu lea o lo o i lalo o le Vaega 6 o le Tulafono o Meatotino a Samoa i le taimi nei. Mo le faataitaiga, mo feagaiga e faasino i le faaliliuina o fanua e ala i le faatau atu o lo o maua i lalo o le fuaiupu 72 o le Tulafono o Meatotino a Samoa, o lea foi o lo o iai le faasinomaga i le feagaiga lava lea i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ae o lo o lisiina i le taimi nei i lalo o le vaega o Faamatalaga (fuaiupu.284). E mafai ona silasila Samoa pe faatumauina ia aiaiga o lo o iai i le taimi nei poo le lisiina o i latou i le tulaga o Faamatalaga e pei ona iai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

c) Aia e uia ai, faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua

5.95. O aiaiga fou nei i lalo o le vaega laititi 3 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. Mo le faataitaiga, o le faamatalaina o le uiga o le aia e uia ai ina ia aofia ai le aia tatau e aveesea mai ai se mea mai luga o le fanua o se isi tagata (*profit a prendre*) (fuaiupu.292), aiaiga o lo o faamanino ai faamanuiaga e afua mai i le faamatuu atu o se aia e uia ai mo se taimi faatulagaina (fuaiupu.294), aiaiga e faamanino ai le aloaia o le vaeveaga o le fanua lea ua faamatuu atu iai le aia e uia ai poo le faamuta o le aia e uia ai mo na o le vaega o le fanua lea na tuuina atu iai le aia e uia ai (fuaiupu.295) ma aiaiga e faamaonia ai o aia e uia ai e mafai ona le toe maua e ala i le faaauauina o le faaogaina poo le fiafia i le fanua mo soo se taimi (fuaiupu.296). Fuaiupu 296(4) o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aiaia ai e ui i le *Tulafono o Tapulaa 2010* e mafai ona faia se talosaga i soo se taimi, ma e mafai foi ona faamatuu atu se fesoasoani i le tulaga o se talosaga e faia i soo se taimi, mo le umia o le fanua

⁴⁶ New Zealand Law Commission, above note 9.

⁴⁷ Ibid.

⁴⁸ *Property Law Act 2007* (New Zealand) ss 281- 282.

e le o iai se aia e uia ai, pe afai o le aia e uia ai ua talosagaina sa faaaogaina tele i le tulaga o le uia.

- 5.96. O le isi foi vaega, o le faatauaina ma le faamalosia o aia e uia ai e faatatau i le ea ma le malamalama i Niu Sila o lo o faavae mai i tulafono toe fuatai tau talafaasolopito ma e leai se vaega e aoga ai i Samoa. O lea, e talosagaina le toe faamaonia o le faamatuu atu o le aia tatau i le malamalama poo le ea i fuaiupu 123-127 o lo o iai nei i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma silasila i le faafaigofieina o nei aiaiga mo le maninoga.

d) Feagaiga: faatinoga

- 5.97. O nei aiaiga faaopoopo o lo o faaaliga ai:- feagaiga e faasino i fanua e noatia i luga oi latou uma e umia le fanua (fuaiupu.303), aiaiga e faamanino ai le lautele ma vaega uma o le feagaiga e noatia ai le tagata e vaavaaia le esetete a se tagata e pei ona noatia i le feagaiga (fuaiupu.304), aiaiga o lo o faamanino ai le faatulagaina o feagaiga e faasaga i aia e le resitalaina i le fanua (fuaiupu.305), aiaiga e faamanino ai tapulaa o le fuaiupu.303 (fuaiupu.306), ma aiaiga o lo o aiaia mo le resitaraina o aia faamalosia ma aia talafeagai e uia ai (fuaiupu.307).

e) Aia e uia ai, feagaiga ma auala e ua i totonu o fanua; faamalosia, suiga ma le faamutaina

- 5.98. O aiaiga fou i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e talosagaina le toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa e aofia ai:
- le tuuina atu o le faaaliga i se tagata e noatia i le feagaiga e faailoa ai i lea tagata galuega o lo o moomia ona faia ma ia mulimulitai foi lea tagata i le feagaiga e pei ona iai;
 - faamanino le natura o le aano o le faaaliga e pei ona tuuina atu i le tagata ua noatia i le feagaiga;
 - faataga le tagata ua tuuina atu iai le faaaliga e tali mai ai i lea faaaliga;
 - Malosiaga o le faamasinoga e faamalosia, suiga poo le faamuta ai o le aia tatau e uia ai faapea ma le feagaiga; ma
 - resitalaina o poloaiga e faia e le Faamasinoga e faatatau i aia e uia ai faapea ma feagaiga.

Manatu Faaalia

- 5.99. Ua faaaliga e le MNRE e faapea e lelei ona saili le faauigaina e le Komisi o le upu 'aia tatau e aveesea mai ai se mea mai le fanua o le isi tagata' pe iai ni aafiaga i pule o lo o faamauina i lalo o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008.
- 5.100. Na faaaliga manino le manatu o se tasi o sui o le Sosaiete a Loia i le taimi o le latou faatalanoaga e faapea, o lo o manino le tulafono i faaaliga e taofia ai ma aia e uia ai le fanua, e le faaaogaina i fanua faaleaganuu. Peitai, o nisi o loia o lo o latou unaia lava ia talosaga (i.e. talosaga i le Faamasinoga mo faaaliga e taofia ai ma aia e uia ai i luga o Fanua Faaleaganuu) ae o le a maumau ai le taimi o le Faamasinoga.

Manatu o le Komisi

- 5.101. O aiaiga i feagaiga, aia e uia ai, faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua i lalo o le Tulafono o Meatotino a Samoa, o lo o salalau solo i totonu o le Tulafono, aemaise lava i lalo o le Vaega 5, 6 ma le 9 e pei ona faaaliga i le Vaega A o lenei Ripoti. O le eseese, o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o maua uma aiaiga e faatatau i feagaiga, aia e uia ai,

faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua i lalo o le Vaega e 1 (Vaega 5) lea e aofia ai fuaiupu e 45 i lalo o vaega laiti eseese e 5, e pei ona iai i le Vaega C o lenei Ripoti.

- 5.102. I le faaopoopoga i aiaiga ua taua i luga, o feagaiga e faasino i mokesi ma lisi o lo o faaleo i lalo o a latou vaega talafeagai Vaega 7 ma le 8 o le Tulafono o Meatotino a Samoa (Mokesi ma Lisi). E tutusa lava ma Niu Sila, ua faia foi e le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila le mea e tasi e ala i le faaleoina o feagaiga e faasino i mokesi ma lisi i lalo o a latou vaega talafeagai Vaega 3 ma le 4 o mokesi ma lisi.
- 5.103. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 4 e faapea, o aiaiga talafeagai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ia toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O aiaiga maiioio o lo o ootoo atu i le Pepa o Faatalanoaga e aofia ai feagaiga (natura ma le aloaia), feagaiga e faasino tonu i pepa faaletulafono, aia e uia ai, faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua faapea ai ma feagaiga (faatinoga).
- 5.104. O le faasinomaga i le Faalapotopotoga o Fale a Niu Sila i lalo o le fuaiupu 277A e le talafeagai ia Samoa, talu ai o le *Tulafono o Fale 2010* e leai se aiaiga tutusa i feagaiga ma o lo o faaleaogaina i lalo o le fuaiupu 277A o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O aiaiga e faatatau i 'fanua' i lalo o le Tulafono o le Faalapotopotoga o Mea Tau Fale 2010 a Samoa e fesootai i le na o mokesi ma le toe faalaina o tupe o lo o nofo aitalafu ai i le Faalapotopotoga e ala i le faatauina o le fanua poo isi meatotino o lo o umia e fai ma faamalumaluga. O lea, fuaiupu 277A o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e le talafeagai ia Samoa.
- 5.105. O feagaiga o lo o faasino i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lea ua lisina i lalo o le tulaga o se Faamatalaga. O le fuaiupu 72 o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o faaleo ai ia aiaiga tutusa. O le mataupu i le tatau ona faatumau ia aiaiga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa i le tulaga o iai nei, o le mataupu lea e tuu atu pea i le tusiaina ma le faatulagana o le tulafono. O lea, e leai se mataupu i le tulaga o iai nei ma e tuualalo atu le Komisi ia faatumauina.
- 5.106. O aiaiga o le aia e uia ai, faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua i lalo o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, e talafeagai mo Samoa ona o lea ua toe tuu i totonu o le Tulafono o Meatotino a Samoa o iai nei faatasi ai ma vaega laiti na tuulata mai ma suiga. E iai foi se numera o aiaiga fou i lalo o le vaega laiti 4 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e taua le aloaia mo Samoa e pei o aiaiga e faatatau i le faauigaina o aia e uia ai ina ia aofia ai le aia e aveesea mai ai se mea mai le fanua o se isi tagata, feagaiga ma auala ui. E lagolagoina e le Komisi le toe tuu i totonu o nei aiaiga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

FAUTUAGA 7:

O aiaiga e faatatau i feagaiga, aia e uia ai, faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua e tatau ona tuu faatasi ise Vaega se tasi e tutusa ai ma le faatulagana o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O le faasinomaga i le Faalapotopotoga o Mea Tau Fale a Niu Sila i le fuaiupu 277A o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e le aoga ma talafeagai ia Samoa. O feagaiga e faasino i tulaga o iai nei, e pei ona aiaia i le fuaiupu 72 o le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona faatumauina.

VI. Itulau 6: Malosiaga Faapitoa o le Faamasinoga

Faamatalaga Lautele

- 5.107. O malosiaga faapitoa o le Faamasinoga o lo o salalau solo i nisi o aiaiga i le Tulafono o Meatotino a Samoa lea e aofia ai le Vaega 4, Vaega 7, Vaega 9, Vaega 13 ma le Vaega 16. I le

Tulafono o Meatotino a Niu Sila o lo o iai uma aiaiga e faatatau i malosiaga faapitoa o le Faamasinoga i le Vaega 6 ma ua vaevaeina i vaega laiti e 6.

- 5.108. E iai le Vaega faapitoa i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila (*Vaega 6 – Malosiaga Faapitoa o le Faamasinoga*) ua vaevaeina i vaega laiti e 6 ma e aofia ai (pe a le o iai uma) aiaiga o malosiaga ma pulega a le faamasinoga e faia ai faaiuga ma tuuina mai ai poloaiga i mataupu tau i meatotino. O nei vaega laiti ua vaevaeina e faapenei:
- Vaega laititi 1 – ulufale atu i le fanua tuaoi
 - Vaega laititi 2 – sese ona faatu se fale
 - Vaega laititi 3 – fanua siomia tutotonu
 - Vaega laititi 4 – laau ma galuega le faatagaina i luga o le fanua tuaoi
 - Vaega laititi 5 – vaevaega o le meatotino ia i latou e umiaina
 - Vaega laititi 6 – tuu ese o faatulagaina e le amiotonu mo tagata aitalafu

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

- 5.109. O le auiliiliga lautele o le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ua faaalai ai e tutusa malosiaga talafeagai o lo o tuuina atu i le Faamasinoga i totonu o nei Tulafono e lua.
- 5.110. E talosagaina e faapea o aiaiga o iai nei o le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona toe teuteu ma toe tusia ina ia mulimulitai i aiaiga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O nisi o aiaiga e talosagaina le faalauteleina ina ia aofia ai le tele o faamatalaga i malosiaga talafeagai o le Faamasinoga ma pe faapefea ona faaaoga, tau faaopoopo, i le talafeagai ai ona faaaoga i le siosiomaga o Samoa. Mo le faaitaiga:

a) Ulufale atu i le fanua tuaoi

- 5.111. O aiaiga i le “ulufale atu i le fanua tuaoi” i le Tulafono o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tutusa lelei. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 4 e faapea, o aiaiga i le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona toe faalautele ma faamanino. Mo le faaitaiga, pemitā e faamatuu atu i lalo o nei aiaiga e tatau ona faamanino e faapea ‘o lea pemitā e faataga ai le ulufale atu i luga o le fanua tuaoi e le faaaogaina i fanua faaleaganuu’. O lea aiaiga e faataua ai agatausili o le aganuu a Samoa e le tatau ona faaluafesasi i le faaulufaleina ma le faatinoina o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. E toe faamaonia ai foi le leai o se sootaga o le Tulafono o Meatotino a Samoa i fanua faaleaganuu o Samoa. O le faaopopoga, e fautuaina o aiaiga toe teuteu o le faamanino ai le faatagana e ulufale ai i luga o le fanua tuaoi, e le o se faatagana e fai faasoloatoa ai le ulufale i le fanua, ae faia e puipui ai le tagata e umia le fanua tuaoi e ala i le tuufaatasi o se aiaiga, e faapea o lea pemitā e mafai ona noatia ma fai fuafua i le ioega a le tagata e umia le fanua, poo se faiga e talafeagai i le silasila a le Faamasinoga.

b) Sese ona faatu o se fale

- 5.112. E tutusa lelei ia aiaiga i Tulafono e lua. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 4 ia aofia se fuaiupu o le faauigaina i lalo o le vaega lenei, e faamanino ma faamatala ai upu talafeagai o lo o faaaogaina i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.
- 5.113. I le faaopoopoga, e talosagaina ia faamanino vaega nei i le tulafono fou o Meatotino a Samoa:
- i) O ai e mafai ona sailia/talosaga mo se fesoasoani e faatatau i le sese ona fausia pe faatu se fale?

I le Tulafono o Meatotino a Samoa o iai nei, e na o tagata e umia fanua (tagata e umia fanua ua afaina) ua aafia e ala i le sese ona fausia o se galuega i luga o le fanua e mafai ona talosaga (fuaiupu 129). E talosagaina e faapea e ui e mafai ona silasila Samoa i le faalauteleina o lea aiaiga, ia aafia ai isi tagata e mafai ona iai a latou aia i le fanua ua aafia (i.e tagata o lo o nofoia le fanua/tagata e tuuina atu lisi e le o i latou e umiaina fanua o lo o aafia), e pei ona faaalua i le fuaiupu 322 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

ii) Mataupu mo le Faamasinoga e silasila iai:

O aiaiga o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o faataoto mai ai mataupu eseese e mafai e le Faamasinoga ona silasila iai i 'mataupu tau fale ua sese ona fausia pe faatu i luga o le fanua'.

iii) Ituaiga ma le natura o poloaiga e faia

O aiaiga i le Tulafono fou o Meatotino a Samoa e tatau ona faataoto mai ai ituaiga/natura o poloaiga e mafai e le Faamasinoga ona tuuina atu i mataupu e aafia ai fale ua sese ona fausia i luga o fanua.

c) Fanua e siosiomia i totonu

5.114. Ia tutusa ai ma aiaiga o le sese ona fausia o se fale, e talosagaina, o le vaega laititi i malosiaga o le Faamasinoga e faatautu i fanua e siomia i totonu o lo o i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, ia toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. O mataupu e talosagaina, e aafia ai se fuaiupu o le faauigaina e faamanino ai upu talafeagai ma ia faamanino ai pe faapefea ona fai le talosaga mo lenei fesoasoani (mai tagata e umia fanua/tagata e nofoia fanua). E fautuaina foi le faamanino mai i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ia:

- Malosiaga o le Faamasinoga e tuuina atu ai ia poloaiga/fesoasoani;
- Mafuaaga e faatauina i le faia o faaiuga;
- Malosiaga o le Faamasinoga e faaopoopo ai tuutuuga mo ia poloaiga e tuuina mai; ma le
- Tatau i le tagata e talosaga ona ausia tau fuafuaina ina ia mafai ai ona uia fanua siomia tutotonu.

d) Laau ma galuega le faatagaina i luga o fanua tuaoi

5.115. O aiaiga i lalo o le vaega laititi leni i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, o lo o talosagaina le toe tuu i totonu o le Tulafono fou o Meatotino a Samoa, e tuuina ai le malosiaga i le Faamasinoga e poloaia ai tagata e umia fanua/tagata e nofoia fanua lea e faatino ai se galuega poo le totoina ai o laau ina ia teu/aveese se fale poo le teu o laau e ono faalavelave i le fanua o le tagata o lo o talosaga. O nei aiaiga e tutusa ma aiaiga o le sopo tuaoi (fuaiupu 129) i le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o iai nei, peitai o le tuualalo ia faalauteleina le malosiaga o le Faamasinoga i tulaga faapea, e pei ona aiaia i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O le isi itu, ua talosagaina ia faataoto mai i nei tulaga poo ai e mafai ona talosaga mo lenei fesoasoani, o a vaega e silasila iai le Faamasinoga mo le faia o se poloaiga ma le malosiaga o le Faamasinoga e faaopoopo ai tuutuuga ma faataoto ai taimi faatulagaina mo le faamaeaina o galuega. Ia faamauina foi o le isi tulafono tuai na aumai i Samoa mai Niu Sila o le *Tulafono Lautele (Nu.2)*

1932. O leni tulafono e faia foi nisi aiaiga i malosiaga o le faamasinoga e faia ai poloaiga i le 'sopotuaoi i luga o fanua' ma le 'mafalā o le tupu o le laau o le niu'. Talu ai ua leva tele leni Tulafono (*Tulafono Lautele (Nu.2) Tulafono tuai sa faaoga ao lei tutoatasi Samoa 1932*), ma ua fautuaina (ma faamaonia mai e le Ofisa o le Loia Sili) i le Iloiloga a le Komisi i le Toe Timata le Upega o Tulafono a Samoa ia aveesea lea tulafono mai tulafono a Samoa.

e) Vaevaega o meatotino ia i latou e umiaina

5.116. I le Pepa o Faatalanoaga 2, ua talosagaina ai le tulafono fou o Meatotino a Samoa e tatau ona faamanino ai le lautele o le malosiaga o le Faamasinoga e mafai ai ona faia poloaiga e vaevae ai meatotino ai latou e umiaina faapea ai ma le aloaia o ia poloaiga e faia. E tatau foi ona aiaia manino poo ai e mafai ona faia se talosaga mo le vaevaeina o meatotino, ma mataupu e silasila iai le Faamasinoga i le faia ai o nei poloaiga.

f) Tuuese o faatulagaga e le amiotonu mo tagata aitalafu

5.117. O lo o tuualalo mai le Pepa o Faatalanoaga 4 e faapea o nei aiaiga e faaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo le faaitaiga:

- O le faamoemoe o nei aiaiga – ia aiaia mo le fesoasoani mo tagata aitalafu e faatatau i le oia ai o a latou aia tatau i luga o meatotino;
- faauigaina/faamatalaina o upu talafeagai o lo o faaoga ma faasino iai i lalo i lenei vaega;
- o le faaogaina o nei aiaiga -
 - e na o faatulagaga o meatotino e faia i le tuanai ai o le faamamaluina o nei aiaiga;
 - o ai e mafai ona talosaga mo poloaiga e tuuese ai le faatulagaina;
- o ai e tuuina iai le pule o le meatotino/totogi iai le tau e pei ona iai le poloaiga ua faia i lalo o lenei vaega;
- e ese mai le talosaga, e iai le malosiaga o le Faamasinoga e tuu ese ai le faatulagana e oia ai aia tatau a tagata e talosaga.

5.118. E faaopoopo atu i le puipuiga o tagata aitalafu ua aafia, e fautuaina foi ia iai ni aiaiga e aiaia mo le puipuiga o tagata e faatauina meatotino i le agaga lelei ma e leai so latou malamalama o iai i se aia ua oia a tagata aitalafu.

Finagalo Faaalia

5.119. E leai ni finagalo faaalua i lenei mataupu.

Manatu o le Komisi

5.120. O se numera o aiaiga i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o iai nei ua toe faamamaluina ai meatotino o le Tulafono o Meatotino 1952 a Niu Sila peitai e taua le iai o nisi faamatalaga.⁴⁹ O aiaiga e aafia ai le ulufale atu i luga o le fanua tuaoi, lea e lagolagoina e le Komisi e le tatau ona aafia ai fanua faaleaganuu. E tatau ona faamanino lea tulaga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

5.121. E lagolagoina foi e le Komisi e faapea, o aiaiga i le ‘fesoasoani e sailia e faatatau i le sese ona fausia se fale’ e tatau ona faalautele ina ia aafia ai isi tagata e mafai ona iai a latou aia patino i le fanua ua aafia, e mulimulitai ai i le fuaiupu 322 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O le Ripoti a le Komisi o Tulafono a Niu Sila o lo o faamauina ai e faapea o lenei vaega o lo o tuuina atu ai le pule faitalia i le faamasinoga e faia ai poloaiga mo fesoasoani toe faola pe afai o le faamoemoega o le tagata talosaga e faatatau i le nofoaga o le fale ua le aoga atoa ai poo se vaega o le fanua ma ua le amiotonu le manuia ai o le tagata e umia le fanua. O ia aiaiga e tatau ona aafia i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

5.122. I le tulaga o fanua siomia tutotonu, e lagolagoina e le Komisi e faapea o aiaiga tuulata mai o le malosiaga o le faamasinoga e faatatau i fanua siomia tutotonu i le Tulafono o Meatotino

⁴⁹ New Zealand Law Commission, above note 38.

2007 a Niu Sila, ia tuuina i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. E taua le faamauina o le fuaiupu fou i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e le faamalosia i se tulaga e faapea, o le fanua o le tagata talosaga o se fanua nofo. Peitai, o le fuaiupu fou e faaoga i fanua uma e ui e le mafai ona faia ni poloaiga mo le faasaoina o se vaaiga sei vagana o le fanua o le tagata talosaga e mafai ona faaoga mo le faamoemoe e nofoia.⁵⁰

5.123. O aiaiga o le sopo tuaoi i le Tulafono o Meatotino a Samoa e tutusa ma aiaiga i “Laa ma galuega le faatagaina i luga o fanua tuaoi” i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O aiaiga a Niu Sila o lo o tuuina ai le malosiaga i le faamasinoga e poloaia ai le aveesea poo le teuina o laau, poo le aveesea poo le suia o fale ua aafia ai le fanua tuaoi. E lagolagoina e le Komisi le tatau ona toe tuu i totonu o ia aiaiga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

FAUTUAGA 8:

- (1)** O aiaiga talafeagai i ‘Malosiaga faapitoa o le Faamasinoga’ e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.
- (2)** Ia faamanino i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e faapea o ia aiaiga e pei o le ‘ulufale atu i le fanua tuaoi’ e le aafia ai fanua faaleaganuu o Samoa.
- (3)** O aiaiga i ‘fesoasoani e sailia e faatatau i le sese ona fausia o le fale’ e tatau ona faalautele ina ia aafia ai isi tagata e mafai ona iai a latou aia patino i le fanua ua aafia, e pei ona faaalua i le fuaiupu 322 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.
- (4)** O aiaiga i fanua siomia tutotonu i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila, e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.
- (5)** O aiaiga talafeagai e faatatau i le sopo tuaoi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila (Laa ma galuega le faatagaina i luga o le fanua tuaoi) e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.

VII. Itulau 7: Aiaiga o Nisi Mataupu

Faamatalaga Lautele

5.124. Vaega 18 o le Tulafono o Meatotino a Samoa o lo o talanoa ai nisi mataupu. E 3 fuaiupu o lo o talanoaina ai vaega nei:

- Tapulaa o le aoga o le pepa faaletulafono (fuaiupu 153);
- Puipuiga o loia ma tausii mavaega e fai ma sui i lalo o le Tulafono (fuaiupu 154);
- Aiaiga o le soloia ma le taofia (fuaiupu 155); ma
- Faamatalaga (Faamatalaga 1-Faamatalaga 7).

5.125. O lo o talanoaina i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila i lalo o le Vaega 7 nisi mataupu e faatatau i mea eseese e aafia ai vaega nei:

- Tuuina atu o faaaliga ma isi pepa (fuaiupu 352-361);
- Pulega faa-faamasinoga a le Faamasinoga Faaitumalo (fuaiupu 362);
- Tulafono Faatonutonu (fuaiupu 363);
- Teuteuga faifaipea (fuaiupu 364);
- Aiaiga o le soloia, taofia ma aiaiga tau soloaiga/faavaitaimi (fuaiupu 365-371);
- Faamatalaga (Faamatalaga 1-7).

Fautuaga mai le Pepa o Faatalanoaga

5.126. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 4 e faapea, o aiaiga o nisi mataupu i le Vaega 7 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ia toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a

⁵⁰ Ibid, at 35.

Samoa, i le tulaga e talafeagai ai. O nisi o faataitaiga e taua le otooto atu e pei ona iai vaega nei:

a) Tuuina atu o faaaliga ma isi pepa

5.127. Ua faalautele i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila ana aiaiga i le tuuina atu o faaaliga moomia poo le faatagaina i lalo o le Tulafono (fuaiupu 352-361). O lo o faamanino ai pe faapefea ona tuuina atu pepa patino o lo o faasino iai le Tulafono ina ia aloaia. Mo le faataitaiga, o le lisi atoa o tagata e tatau ona tuu atu iai le faaaliga o lo o aiaia i lalo o le fuaiupu 355. O le faiga ma le uiga e tuu atu ai nei faaaliga lea ua maioio lelei mai i fuaiupu 353, 354 ma le 359 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. E iai foi le aiaiga i le faapefea ona tuuina atu ia pepa e taua mo le taulimaina.

b) Pule Faa-Faamasinoga

5.128. E iai le aiaiga tutoatasi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila i le pule faa-faamasinoga a le Faamasinoga Faaitumalo e fofogaina ma fuafua ai mataupu e pei ona lisiina i le fuaiupu 362.⁵¹ E leai se aiaiga tutusa i le Tulafono o Meatotino a Samoa. Peitai, o le Tulafono o Meatotino a Samoa o iai nei o lo o tuuina atu ai le pule faaletulafono i le Faamasinoga Faaitumalo e faatatau i mataupu ua taua i lalo:

- Faataga ai le ulufale atu i le fanua mo le fausia poo le toe faaleleia o fale (fuaiupu 128);
- Tuuina atu fesoasoani faapitoa i mataupu tau sopo tuaoi pe afai o le tau o le fanua e i totonu o le pule a le Faamasinoga Faaitumalo (e le fesiligia) (fuaiupu 129);
- Poloaia o le vaevaeina o meatotino e umia sofoatasi e mafai ona feaveai, o lona tau e oo atu i le \$10,000 (fuaiupu 143(2)); ma le
- Faia o poloaiga e faatatau i le tuuina atu o pepa pe afai o le meatotino o lo o aafia e e oo atu i le \$10,000 lona tau (fuaiupu 152(6)).

5.129. Ua faamauina i le Pepa o Faatalanoaga 4 e faapea, o le tele o malosiaga e tuuina atu ai le pule i le Faamasinoga Faaitumalo o Samoa e moomia le toe silasila totoa iai ma faamaonia ni faatalanoaga ma le faamasinoga. Soo se suiga e talosagaina e tatau ona o gatasi ma le *Tulafono o Faamasinoga Faaitumalo 2016* a Samoa.

c) Tulafono Faatonutonu

5.130. I le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e iai le tulafono faatonutonu tutoatasi e faia ai aiaiga (fuaiupu 363). O lenei aiaiga e faataga ai le Kovana Sili o Niu Sila e faia tulafono faatonutonu e aiaia mo mataupu talafeagai mo le vaavaaia o le Tulafono faapea ai le tuuina i le Tulafono o le aloaia atoatoa. O le tuualalo a le Pepa o Faatalanoaga 4, e moomia le silasila totoa i le malosiaga e faia ai Tulafono faatonutonu i lalo o le tulafono fou o Meatotino a Samoa ma ia tagai i ituaiga mataupu e tatau ona iai i tulafono faatonutonu. E fautuaina le aiaia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa, le malosiaga mo le Ao o le Malo e faia ai tulafono faatonutonu (i luga o le fautuaga a le Kapeneta) poo le aiaia o mataupu e tatau ona iai i le vasega o tulafono faatonutonu.

d) Soloia, taofia ma aiaiga faavaitaimi/aiaiga tau soloaiga

⁵¹ *Property Law Act 2007* (New Zealand) s 362 provides that the District Court has jurisdiction to hear and determine the following matters or make the following orders: (a) a question or dispute concerning the existence or effect of an easement or a covenant; (b) an order modifying or extinguishing an easement or covenant; (c) an order authorising entry onto or over neighbouring land; (d) an order granting relief in respect of a wrongly placed structure situated on a single piece, or on 2 or more pieces of land; (e) an order for the removal or trimming of a tree or the removal or alteration of a structure; and (f) an order dispensing with, or directing the manner of service.

5.131. I le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, e iai le lisi atoatoa i le Faamatalaga 7 o tulafono ua pasia e faifai pea le teuteuina i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila faapea ai le aiaia mo le soloia, taofia ma aiaiga faavaitaimi/aiaiga tau soloaiga e aloaia ai le lelei o le faatinoga o le tulafono fou o Meatotino 2007 a Niu Sila. O le lio o teuteuga talafeagai faifaipea, soloia, taofia ma aiaiga faavaitaimi/aiaiga tau soloaiga e moomia foi le faatauaina i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

Manatu o le Folasaga

5.132. Sa tuualalo mai se tasi o sui o le Sosaiete a Loia i le taimi o le latou faatalanoaga ina ia aofia se aiaiga o le faia o Tulafono faatonutonu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e mafai ona faataoto ai mataupu talafeagai mo le vaavaaiga atoatoa o le Tulafono.

Manatu o le Komisi

5.133. O aiaiga o nisi mataupu e masani lava ona aofia ai isi mataupu e pa'u i lalo o aiaiga faavae o soo se tulafono. I le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila o lo o aofia ai le tuuina atu o faaaliga ma isi pepa, pule faaletulafono o Faamasinoga Faaitumalo, tulafono faatonutonu, teuteuga faifaipea, soloia, taofia ma aiaiga faavaitaimi/aiaiga tau soloaiga faapea ai ma Faamatalaga.

5.134. I le tulaga o le tuuina atu o faaaliga ma pepa, e lagolagoina e le Komisi e faapea, o aiaiga talafeagai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Mo le faataitaiga, o le lisi o tagata e tuuina iai faaaliga, le faiga ma uiga e ala ai ona tuuina atu ia faaaliga ma le pe faapefea ona tuuina atu ia pepa e taua mo le taulimaina.

5.135. E lagolagoina foi e le Komisi e faapea, o le pule faaletulafono a Faamasinoga Faaitumalo i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e moomia le silasila totoa iai. I le taimi nei, e pau aiaiga o lo o iai i le Tulafono o Meatotino a Samoa lea e tuuina atu ai le pule faaletulafono i le Faamasinoga Faaitumalo e faatatau i mataupu e aofia ai le faatagaina o le ulufale i le fanua mo le fausia poo le toe faaleleia o fale ma le faamatuu atu o fesoasoani faapitoa i mataupu o le sopo tuaoi pe afai o le tau o le fanua e i totonu o le pule a le Faamasinoga Faaitumalo (e le fesiligia). E iai le manatu o le Komisi e faapea e moomia le talafeagai ona toe faia nisi faatalanoaga ma sui o le faamasinoga ina ia mautinoa a iai nisi suiga e talosagaina ia o gatasi ma le *Tulafono o le Faamasinoga Faaitumalo 2016* a Samoa.

5.136. I le faaopoopoga, e iai le manatu o le Komisi e faapea, o le faiga e fautuaina e faatatau i aiaiga o le faia o tulafono faatonutonu o se faaiuga tau faiga faavae. O le mea taua ia maioio le aiaia o le malosiaga e faia ai tulafono faatonutonu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

FAUTUAGA 9:

(1) O aiaiga talafeagai i le tuuina atu o faaaliga ma pepa i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.

(2) E moomia le toe faia o nisi faatalanoaga ma le faamasinoga i le pule faaletulafono a le Faamasinoga Faaitumalo i mataupu ina ia aofia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ina ia mautinoa a iai nisi suiga, e tatau ona o gatasi ma le faiga o iai nei faapea ai ma le *Tulafono o le Faamasinoga Faaitumalo 2016* a Samoa. E talafeagai leni faatalanoaga pe a faatino i le taimi e fausia ai le Tulafono Taufaaofi fou o Meatotino a Samoa.

(3) Malosiaga e faia ai Tulafono faatonutonu e tatau ona aiaia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

VIII. Toe tepa i le faaaogaina

5.137. E ui ina foliga mai e mafuli i le faia o se tulafono fou mo Meatotino a Samoa e faaaoga ai pepa uma talafeagai ma faatinoga, e le afaina poo anafea na faia ai poo anafea foi na aloaia ai, ae o le mea moni e le aoga ma o le taunuuga e solia ai aia tatau. Mo le tulaga moni, e talafeagai i nisi o tulaga ia aiaiga faavaitaimi/aiaiga tau soloaiga. E faataua e le Komisi le faiga a Niu Sila e faaaoga o se taiala, peitai o fuaiupu taitasi ua talosagaina mo le tulafono fou o Meatotino mo Samoa e moomia le silasila totoa iai pe tatau ona faaaoga faatasi.

6. VAEGA U: AOTELEGA

I le fausia ai o lenei Ripoti, e molimauina le tele o le moomia o le tuulata mai o le Tulafono o Meatotino a Samoa lea ua 66 tausaga le matua. O le taimi ma le suiga ma e moomia le toe tuulata mai o aiaiga tuai.

O le tele o taiala ma faiga ua suia talu na tusia le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa. O fautuaga a le Komisi i lenei Ripoti o lo o talosaga ai e faapea, e fausia e Samoa se tulafono fou atoa o Meatotino a Samoa, tuulata mai aiaiga o iai nei ma faaaoga le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e fai ma faataitaiga.

E talosagaina foi e le Komisi e faapea e moomia nisi faatalanoaga autu i lenei iloiloga ma sui o le faamasinoga ma le Sosaiete a Loia ina ia mautinoa o soo se Tulafono o Meatotino e talosagaina mo Samoa, ia moni, aoga ma ausia manaoga o Samoa. O ia faatalanoaga autu e tatau ona faatino i le taimi e fausia ai le Tulafono Taufaaofi o Meatotino mo Samoa.

LISI O FAUTUAGA

ITULAU 1 - AMATAGA

FAUTUAGA 1:

(1) O le igoa puupuu ma le igoa o le tulafono o le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona faatumauina, ma ia tuufaatasi i le tulafono fou o Meatotino mo Samoa.

(2) O aiaiga talafeagai poo upu, e fua i luga o le faamaonia o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e tatau ona faamatalaina le uiga o upu i le fuaiupu o le faauigaina o upu. Ia faaaogaina le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e avea ma taiala pe a fausia le vaega o le Faamatalaina o Uiga o Upu.

(3) Soo se faamatalaina o uiga o upu e tatau ona faataua isi faauigaina o upu i isi tulafono a Samoa e pei o le *Tulafono o Faamalumaluga e Faamau ai Meatotino tau le Tagata lava ia 2013* ma le *Tulafono o Kamupani 2001*. E le talafeagai ona toe faamatala le uiga o le 'pepa faamaonia o le pule o le fanua' ma le 'pepa faaletulafono' ona o lea ua uma ona faauigaina i le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa ma le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

FAUTUAGA 2:

(1) Ia faataoto manino mai i le Tulafono o Meatotino a Samoa i ona aiaiga e faapea, e le faaaogaina agai i le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008. O lea e toe faamamafa ai i le tulafono fou o Meatotino mo Samoa, e tatau ona matua faamanino lelei ai le lē faaaogaina o aiaiga o le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua i fanua faaleaganuu.

(2) E le moomia foi le iai o ni aiaiga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e faaleo ai le tulaga i mokesi i luga o lisi/laisene i fanua faaleaganuu. O lea ua iai le Teuteuga o le Tulafono Taufaaofi o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019, ma afai ae pasia e le Palemene, o le a faaleo ai loa aiaiga o lisi i luga o fanua faaleaganuu.

FAUTUAGA 3:

(1) Afai e faaaoga i le tulafono fou o Meatotino a Samoa upu ia 'uiga o faasinomaga maoti' ma le 'loia poo sui sooupu e fai ma sui', e talafeagai ai la ona talia ma faaaoga aiaiga talafeagai i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

(2) E le talafeagai ona faapea mai 'Tulafono e noatia ai le Malo' i le tulafono fou o Meatotino a Samoa, ona o lea ua uma ona iai i totonu o le *Tulafono o le Faauigaina o Tulafono 2015 a Samoa*.

ITULAU 2 – TULAFONO FAAVAE LAUTELE E FAATATAU I FAATULAGAGA, PEPA FAALETULAFONO, FAATINOGA MA MEATOTINO

FAUTUAGA 4:

(1) O aiaiga i lalo o le Vaega 2 o le Tulafono o Meatotino a Niu Sila (tulafono faavae lautele e faatatau i le faatulagaga, pepa faaletulafono, faatinoga ma meatotino) e tatau ona toe tuu

i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa. Peitai, o le faasinomaga o le tulafono a Niu Sila e iai le *Tulafono o Pulega o Esetete 1969* ma le *Tulafono o Kamupani 1993* e tatau ona suia i le faasinomaga o tulafono a Samoa e tutusa ma ia tulafono.

(2) O aiaiga i tulafono faavae lautele e faatatau i meatotino e tatau ona ta aofai i lalo o se Vaega se tasi mo le faamaninoga, e tutusa ai ma le faatulagana o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

(3) Ia faaoga le Tulafono o Meatotino a Niu Sila e fai ma taiala pe a toe silasila i le faaogaina o nisi o tulafono faavae i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.

ITULAU 3 – MOKESI

FAUTUAGA 5:

(1) O aiaiga nei tau mokesi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa:

- a) Vaega laititi 1 Aiaiga Lautele;
- b) Vaega laititi 2 Pepa Faatumu ma le Aloaia o Mokesi;
- c) Vaega laititi 3 Feagaiga, tuutuuga, ma malosiaga e faasino i mokesi – (o lenei vaega o lo o aofia i le Faamatalaga 4 o iai nei o le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa);
- d) Vaega laititi 4 Toefaaolaina o Mokesi – (Mo le vaega lenei o le fuaiupu 99-103 o le Tulafono o Meatotino 1952 a Samoa e tatau foi ona tauave atu i le tulafono fou o Meatotino a Samoa;
- e) Vaega laititi 5 Tapulaa i le faatinoina o malosiaga o le Tagata e umia faaletulafono le mokesi;
- f) Vaega laititi 7 Malosiaga o le Tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu;
- g) Vaega laititi 8 Noataga i le Tagata e Umia faaletulafono le mokesi.

(2) I le tulaga o le toe faaogaina o aiaiga patino o mokesi i le tulafono fou o Meatotino a Samoa, e tatau ona faaoga le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e fai ma taiala.

(3) I le tulafono fou o Meatotino a Samoa e le tatau ona faaogaina i mokesi o lisi/laisene o fanua faaleaganuu, aemaise lava i malosiaga o le tagata e umia faaletulafono le mokesi e faatau atu. Afai ae pasia e le Palemene le *Teuteuga o le Tulafono Taufaaofi o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 2019*, o le a aiaia ai aiaiga o Mokesi o lisi/laisene i luga o fanua faaleaganuu.

(4) E tatau ona o gatasi aiaiga talafeagai o mokesi i luga o ‘meatotino tau le tagata lava ia’ i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ma le Tulafono o Faamalumalulga o Meatotino tau le tagata lava ia 2013 a Samoa.

ITULAU 4 – LISI O FANUA

FAUTUAGA 6:

(1) Vaega 4 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e faatatau i Lisi e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le talafeagai ai. O le vaevaeina o aiaiga, e pei ona talosagaina i le Pepa o Faatalanoaga 3, e tatau ona mulimuli i le faataotoga i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila.

(2) Taofia o le lisi e tatau ona faaleaogaina. O lo o lagolagoina lea e le fuaiupu 362 o le *Tulafono a Samoa 1921* ma le fuaiupu 16 o le *Tulafono o le Faaliliuga o Fanua Faaleaganuu 1965*.

ITULAU 5 – FEAGAIGA, AIA E UIA AI, FAAMANUIAGA, MA AUALA E UIA I TOTONU O FANUA

FAUTUAGA 7:

O aiaiga e faatatau i feagaiga, aia e uia ai, faamanuiaga ma auala e uia i totonu o fanua e tatau ona tuufaatasi ise Vaega se tasi e tutusa ai ma le faatulagana o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila. O le faasinomaga i le Faalapotopotoga o Mea Tau Fale a Niu Sila i le fuaiupu 277A o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila e le aoga ma talafeagai ia Samoa. O feagaiga e faasino i tulaga o iai nei, e pei ona aiaia i le fuaiupu 72 o le Tulafono o Meatotino a Samoa e tatau ona faatumauiina.

ITULAU 6 – MALOSIAGA FAAPITOA O LE FAAMASINOAGA

FAUTUAGA 8:

(1) O aiaiga talafeagai i ‘Malosiaga faapitoa o le Faamasinoga’ e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.

(2) Ia faamanino i le tulafono fou o Meatotino a Samoa e faapea o ia aiaiga e pei o le ‘ulufale atu i le fanua tuaoi’ e le aofia ai fanua faaleaganuu o Samoa.

(3) O aiaiga i ‘fesoasoani e sailia e faatatau i le sese ona fausia o le fale’ e tatau ona faalautele ina ia aofia ai isi tagata e mafai ona iai a latou aia patino i le fanua ua aafia, e pei ona faaalua i le fuaiupu 322 o le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila.

(4) O aiaiga i fanua siomia tutotonu i le Tulafono o Meatotino a Niu Sila, e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.

(5) O aiaiga talafeagai e faatatau i le sopo tuaoi i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila (Laa ma galuega le faatagaina i luga o le fanua tuaoi) e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.

ITULAU 7 – NISI MATAUPU

FAUTUAGA 9:

(1) O aiaiga talafeagai i le tuuina atu o faaaliga ma pepa i le Tulafono o Meatotino 2007 a Niu Sila, e tatau ona toe tuu i totonu o le tulafono fou o Meatotino a Samoa, i le tulaga e talafeagai ai.

(2) E moomia le toe faia o nisi faatalanoaga ma le faamasinoga i le pule faaletulafono a le Faamasinoga Faaitumalo i mataupu ina ia aofia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa ina ia mautinoa a iai nisi suiga, e tatau ona o gatasi ma le faiga o iai nei faapea ai ma le Tulafono o le Faamasinoga Faaitumalo 2016 a Samoa. E talafeagai leni faatalanoaga pe a faatino i le taimi e fausia ai le Tulafono Taufaaofi fou o Meatotino a Samoa.

(3) Malosiaga e faia ai Tulafono faatonutonu e tatau ona aiaia i le tulafono fou o Meatotino a Samoa.